



Altforweiler



Berus



Bisten



Felsberg



Überherrn



Wohnstadt

Überherrner ANZEIGER

36/2024 • Mittwoch, 04.09.2024

DAS MITTEILUNGSBLATT FÜR DIE GEMEINDE ÜBERHERRN

EVENSONG „Jubilate Deo“

Sonntag, 08.09.2024, 18.30 Uhr
Kirche St. Bonifatius Überherrn
Eintritt frei!

Mitgestaltet: Chor „Intermezzo“
Jugendchor der Singschule Überherrn
Florian Lamar – Trompete
Armin Lamar – Orgel & Klavier
Pfr. Elmar Klein – Texte & Liturgie
Susanne Zapp-Lamar – Gesamtleitung

Forweiler

KIRRW

Freitag, 13.09.

ab 15.30 Öffnung der Fahrgeschäfte

ab 19.00 Einlass im Festzelt

20.00 Forweiler Kirwenparty mit DJ Dirk

Samstag, 14.09.

15.30 Start des traditionellen Kirwenumzuges

anschl. Party mit DJ Dirk im Festzelt

Sonntag, 15.09.

12.00 Mittagessen im Festzelt, anschl. Kaffee & Kuchen

14.30 Zaubershow mit Maxime Maurice

Montag, 16.09.

ab 11.45 Mittagessen im Festzelt, anschl. Kaffee & Kuchen

20.30 Die Beerdigung des Kirwenhannes

Kirwenherzen sind wieder für 4,00€ erhältlich!

13. - 16. September 2024

**Bereitschaftsdienst****Wichtige Rufnummern****Ärztlicher Bereitschaftsdienst****Tel. 116 117**

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117.

Zusätzlich ist folgende Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet:

**Bereitschaftsdienstpraxis Marienhaus Klinikum Saarlouis,
Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis, Telefon 116117**

Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr am Folgetag). Bitte melden Sie sich vor einem Besuch telefonisch an. Sie ersparen sich unnötige Wartezeiten!

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte direkt den Notarzt über die Rettungsleitstelle 0681/19222 oder die 112.

Zahnärzte**Sa. 07.09.+ So. 08.09.24**

Dr. Salbert G., Saarlouis, Telefon 06831 3254

Apothekendienste 05.09.-11.09.2024

Donnerstag: Donatus-Apotheke, 66740 Saarlouis-Roden
Schulstr. 21, Telefon 06831 80226

Freitag: Europa-Apotheke, 66802 Überherrn
Alleestraße 1, Telefon 06836 5781

Samstag: Römer-Apotheke, 66740 Saarlouis-Roden
Schulstr. 7, Telefon 06831 88880

Sonntag: Brunnen-Apotheke, 66763 Dillingen
Odilienplatz 7, Telefon 06831 703936

Montag: Crispinus-Apotheke, 66740 Saarlouis-Lisdorf
Provinzialstr. 62b, Telefon 06831 3055

Dienstag: St. Martin-Apotheke, 66780 Rehlingen-Siersburg
Zur Niedtallhalle 1, Telefon 06835 93633

Mittwoch: Ring-Apotheke, 66740 Saarlouis
Französische Straße 20, Telefon 06831 2790

Tierärzte:**Sa. 07.09.+ So. 08.09.24**

Tierarzt Dr. Weber/Markus

St. Avolder Str. 49, 66740 Saarlouis

Telefon 06831 461470, www.tierarzt-weber.de

Energis Netzgesellschaft mbH und Bereitschaftsdienst

Störungsnummer Strom Tel. 0681 9069-2611

Störungsnummer Erdgas Tel. 0681 9069-2610

KDÜ-Rufbereitschaft Wasser und Abwasser:

während der Dienstzeiten: Tel. 06836 92194-0

nach Dienstschluss: Tel. 0171 6242474

Freiwillige Feuerwehr Überherrn

Wehrführer: Patrick Hörner Tel. 7230077

Löschbezirk Altforweiler: Stefan Feiler Tel. 7234008

Löschbezirk Berus: Markus Zöllner Tel. 0163 6662352

Löschbezirk Felsberg: Jörg Schönberger Tel. 06837 74557

Löschbezirk Süd: Patrick Hörner Tel. 7230077

Behindertenbeauftragter Norbert Güthler

Kirchenstraße 55 a, Tel. 7248100 ab 18 Uhr

Mail: n.guethler@gmx.de

Notruf**Polizei 110****Feuerwehr 112****Rettungsdienst 112****Polizeirevier Bous06834 9250****Polizeiposten Überherrn92520****Schiedspersonen****Altforweiler und Berus:**

Walter Grube, Brunnenstr. 55,

Tel. 3805

Bisten, Überherrn und Wohnstadt:

Wilhelm Wagner, Am Wald 15

Tel. 92383

Revierförster Saar Forst Landesbetrieb

Forstrevier Überherrn, Revierförster Matthias Krauser

Zum alten Bergwerk, 66352 Großrosseln

Mail: m.krauser@sfl.saarland.de

Tel. 0681 9712-881

www.saarforst.de

Mobil: 0170 8138324

Frauenhaus Saarlouis Hilfe für misshandelte Frauen

Tag und Nacht erreichbar

Tel. 06831 2200

Frauennotruf Saarland

Nauwieser Straße 19, 66111 Saarbrücken

Tel. 0681 367 67

www.frauennotruf-saarland.de

Pflegestützpunkt im Kreis Saarlouis

Choisy-Ring 9, 66740 Saarlouis

Tel. 06831 120630

Leitstelle „Älter werden“

Kaiser-Friedrich-Ring 31, 66740 Saarlouis

Tel. 06831 444-239

Schlüsselnottendienst Überherrn

Tel. 0173 3071107

Gift-Informationszentrum (GIZ Mainz)

Tel. 06131 19240

Impressum: Herausgeber MTYPE media GmbH,

Untertürkheimer Str. 21a, 66117 Saarbrücken, Tel. 0681/58850,

www.mtypemedia.de, anzeiger@mtypemedia.de

Verantwortlich im Verlag: Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil Alexandra Reiner**Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:**

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte in der Gemeinde Überherrn.

Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag,

darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich

ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag

keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen

gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt.

gültige Anzeigenpreisliste.

Fotos: © MTYPE media GmbH, ©stock.adobe.com: vectorfusionart,

Romolo Tavani, pongsakom_jun26, IJ-studio, pixs:sell, Naturestock

Redaktionsschluss: freitags 10.00 Uhr**Redaktionsschluss: montags 10.00 Uhr**

Mail: anzeiger@mtypemedia.de



Veranstaltungen

IN- UND RUND UM ÜBERHERRN



Ihre Veranstaltung,
Vereins- oder Sportfest
ist hier nicht aufgeführt?

Dann rufen Sie uns an
0681/5885-0 oder
schreiben Sie uns
eine E-Mail an:
anzeiger@mtypemedia.de

05.09.24 / 19.30 Uhr

Ukulele Stammtisch Überherrn

Ukulele Club Lucky Uke, ukulele-club-lucky-uke@gmx.de, Teilnahme ist kostenlos, Leihinstrumente vor Ort, Einsteiger willkommen!

07.09.24 / 10-12 Uhr

Mountainbike-Training

Sportplatz Altforweiler, RSC Überherrn

07.09.2024 / 20:00 Uhr/ Einlass und

Warm Up ab 19:00 Uhr Kopfhörer-Party

„SILENT DISCO“, Eintritt: VVK10,00 € / AK 15,00 €, mehr auf „wallerfangen.de“

08.09.24 / 18.30 Uhr

Evensong, Chor Intermezzo,

Kirche St. Bonifatius Überherrn, Eintritt frei!

08.09.24 / Tag des offenen Denkmals

Antonius Kapelle Linslerhof

14. - 16.09.24 / Forweiler Kirw

19.09.24 / 19.30 Uhr

Ukulele Stammtisch Überherrn

Ukulele Club Lucky Uke, ukulele-club-lucky-uke@gmx.de, Teilnahme ist kostenlos, Leihinstrumente vor Ort, Einsteiger willkommen!

20.09.24 / 18.00 Uhr

Kochabend, Männer-Koch-Club

„Die Feinschmecker 1981 Überherrn“, Grundschule St. Bonifatius, Anmeldung, www.mkcueberherrn.de

21.09.24 / 10.00 Uhr

ab Europadenkmal, Deutsch-französische Grenzlandwanderung

Alter Grenzweg ‚Berus-Berviller‘ (3 km), Veranstalter Förderkreis Partnerschaft Überherrn, Association Jumelage de L'Hôpital, Association ARC en CIEL de Berviller

21.09.24 / 18.00 Uhr

Familienabend der Feuerwehr Felsberg im Pfarrheim

22.09.24 / 10-17 Uhr

Hundeschwimmen im Parkbad Wadgasen,

4€ pro Hund mit Begleitperson, 2€ jede weitere Person (ohne Hund), Einlass nur mit Impfpass des Hundes und Haftpflichtversicherung

23. - 27.09.24 /

Tag der bildenden Künste

Rathaus Überherrn, Ausstellung verschiedener Künstler und der Künstlergruppe Bisttal

27.09.24 / 18.00 Uhr

QuartArt

das saarländische Gitarrenquartett

Im Torhaus Scharfeneck, Eintritt 10 €

11. und 12.10.24 / 20.00 Uhr

„Schmerz lass nach“, Theaterverein

Einigkeit Altforweiler, Kulturhaus Überherrn (und am 19.10. im Theater am Ring, Saarlouis)

13.10.24 / Herbstwanderung

des TV Überherrn

Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der Versichertenberater für DRV Bund und DRV Saarland Hans Rudolf Folz, Felsberger Str. 61, 66802 Altforweiler führt Sprechstunden nach telefonischer Terminabsprache durch. Während der Sprechstunden können Rentenansprüche gestellt und Kontenklärungsverfahren eingeleitet werden. Um zu prüfen ob alle Zeiten erfasst sind, können Versicherungsverläufe beim Versichertenberater Hans Rudolf Folz angefordert werden. Ebenso werden rentenrechtliche Fragen und Probleme, die sich rund um die Rente und Rehabilitation ergeben, an die Selbstverwaltungsbüros weitergeleitet. Terminabsprachen unter der Telefon-Nummer: 06836 471351, Hans Rudolf Folz, Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung

Der Versichertenberater

der Knappschaft Bahn See

Sachverstand vor Ort

Der Ehrenamtliche Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See, Andreas Rausch, berät kostenlos in sozialversicherungsrechtlichen Fragen, d.h. der gesetzlichen Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Darüber hinaus werden Anträge aus dem Bereich der gesetzlichen Rentenversicherung für die KNAPPSCHAFT auf Kranken- und Pflegeversicherungsleistungen kostenfrei aufgenommen. Andreas Rausch, De Gasperi Ring 4, 66802 Überherrn, Terminabsprachen können telefonisch unter der Rufnummer Tel. 06836 7235025 getroffen werden.



Politische Parteien

CDU

Gemeindeverband Überherrn

Spendenübergabe an die vier Jugendwehren der Freiwilligen Feuerwehr Überherrn



In der vergangenen Woche war es nach der Sommerpause schließlich soweit und die gesammelten Spenden, die aus dem Verkauf von Kräutersalzen im Rahmen der Hochwasserhilfsak-

tion zusammenkamen, konnten an die vier Jugendwehren unserer Gemeinde in einer kleinen feierlichen Runde durch Vertreterinnen und Vertreter des CDU Gemeindeverbands übergeben werden. Neben der Übergabe des Spendenschecks in Höhe von 740 Euro, der zu gleichen Teilen an die vier Jugendfeuerwehren aufgeteilt werden soll, lobte unsere Kreistagsabgeordnete Sabrina Himbert nochmals explizit das Engagement der Überherrner Jugendfeuerwehren, sich bereits so früh für ein Ehrenamt zu engagieren. Denn gerade durch eine gezielte Jugendförderung, wie sie eben in unserer Gemeinde betrieben wird, können wir sicherstellen, dass auch in Zukunft das Ehrenamt aktiv mit Leben gefüllt werden kann.

Wir sagen an dieser Stelle nochmals Danke für den einzigartigen Zusammenhalt und das große Engagement unserer Feuerwehr während der vergangenen Hochwasserkatstrophe.

Ein großes Dankeschön geht an dieser Stelle aber auch an alle Überherrnerinnen und Überherrner unserer verschiedenen Ortsteile, die sich an der Spendenaktion „Kräutersalze“ so großzügig beteiligt haben. Einzeln sind wir stark, gemeinsam sind wir stärker!

Da. Für Euch. Für Überherrn.



SIEHST DU?

Inhabergeführter Familienbetrieb seit 1973

OPTIK KADE
DER OPTIKER

Saarlouis - Bibelstraße 2 - 068 31/4 24 24
www.optik-kade.de

Vollblut-Helden
Blut spenden. Leben retten.

Freitag
06.
September

Überherrn Kulturhaus
Am Kulturhaus 2
16:00 – 20:00 Uhr
Online Termin buchen.

Sie sollten vor der Blutspende mind. 1,5 - 2 Liter getrunken und etwas gegessen haben. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Weitere Informationen und Spendemöglichkeiten:
Kostenlose Hotline **0800 11 949 11**
oder www.blutspende.jetzt

Deutsches Rotes Kreuz
Blutspendedienst West



Gesamtgemeinde

Deutsches Rotes Kreuz

Blutspenden

Achtung, liebe Blutspender/innen in und um Überherrn herum!

Am Freitag, dem 06. September 2024, findet in der Zeit von 16.00 bis 20.00 Uhr, unser nächster Blutspendetermin statt.

Unsere Blutspendetermine finden wie schon gewohnt in der KULTURHALLE in Überherrn statt.

Es ist Urlaubszeit, die Leute verreisen und die Blutvorräte der Krankenhäuser im Saarland und Rheinland-Pfalz sind seit geraumer Zeit schon sehr sehr knapp, das heißt, anstehende Behandlungen von Verletzten, Verunfallten und Schwerkranken müssen verschoben oder komplett abgesagt werden. Der DRK Blutspendedienst Rheinland-Pfalz-Saarland versorgt durch das Institut Bad Kreuznach im Auftrag der Landesregierungen die Krankenhäuser in Rheinland-Pfalz und im Saarland mit Blutbestandsteilkonserven.

Zur Deckung des Bedarfes von rund 15 000 Konserven müssen jeden Tag 8 bis 10 Blutspendetermine organisiert werden.

Seien wir mal ehrlich ... es könnte auch jeden einzelnen von uns treffen und wir wären bestimmt froh geholfen zu bekommen.



Wichtige Hinweise:

- Terminreservierungen sind erwünscht unter: terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/ueberherrn oder kostenlos unter 0800 11 949 11(auch Erstspender*innen)
- Spontanspender*innen, wenn möglich nach 18.00 Uhr kommen, da unsere letzten Spendetermine die meisten Reservierungen bis ca 18.30 Uhr aufweisen. Dadurch können wir Wartezeiten und Kontakte vor dem Spendenlokal weitgehend vermeiden.
- Erstspenderinnen und -Spender sind ebenfalls herzlich willkommen!
- Kinder und Begleitpersonen können wieder mitkommen.
- Als Imbiss gibt es eine schöne gebratene Wurst und weiterhin ein Lunchpaket zum Mitnehmen
- weitere Ankündigungen zum Spendenablauf erfolgen vor Ort

Hinweis: Für jeden Blutspender/in besteht Ausweispflicht

Bitte Personalausweis mitbringen!! Wir hoffen auf Ihr Verständnis „

Wir Überherrner gehen auch weiterhin zum Blut spenden! muß deshalb unser Motto heißen!!

Auf Ihr Kommen freuen wir uns.

Ihr DRK in Überherrn, Zillgen Reimund

Initiative zur Unterstützung krebskranker Kinder

„Lust an Zukunft“ dm-drogerie markt in Überherrn 17.08.2024

Wir durften wieder dabei sein, an der diesjährigen Initiative von dm-drogerie markt „Lust an Zukunft“.

Wir haben den 2. Platz belegt und können uns über eine Spende von 400,- Euro freuen. Das Geld wird dieses Jahr in die Fahrt zum „Europapark“ in Rust einfließen. Dank an alle, die uns ein Herz in der Filiale und auch online geschenkt haben und besonders an das Team in der dm Filiale in Überherrn ein Dankeschön für dieses Engagement.



Spendenübergabe im dm-drogerie Markt in Überherrn, von links nach rechts: Dagmar Brocke (Filialeitung des dm-drogerie

marktes in Überherrn), Dunja Hübschen und Beate Kreutz (Initiative zur Unterstützung krebskranker Kinder im Saarland e.V.)



Spendenübergabe von den Beteiligten der Pfarrei St. Oranna Überherrn

45 Kinder und Jugendliche aus der Pfarrei beteiligten sich in diesem Jahr an der 72-Stunden-Aktion. Sie wurden unterstützt von einem Team von 8 ehrenamtlichen Helfern unter der Leitung der Gemeindefereferentin Jennifer Harpers. Am 18. April hatten sie die Aufgabe erhalten, auf dem Sportplatz in Berus eine Weitsprunganlage und eine 50 Meter lange Laufbahn innerhalb der 72 Stunden zu bauen. Mit viel Teamwork und mit zusätzlicher Unterstützung von Firmen aus Berus konnte die Gruppe ihre Aufgabe bravourös meistern.

Die fertig gestellte Laufbahn sowie die Weitsprunganlage wurden bei einem Übergabefest an die Bürgermeisterin der Gemeinde Überherrn und einen Vertreter der Grundschule feierlich zur Nutzung übergeben. Auch dieses Fest organisierten die Kinder zusammen mit ihrem Helferteam. Es wurde eine Olympiade ausgerichtet und selbst gebackener Kuchen mit Kaffee angeboten. Die Gruppe hatte dabei die Idee, um Spenden für einen guten Zweck zu bitten, was auch sofort umgesetzt wurde. Insgesamt konnten 145,- Euro gesammelt werden, die nun bei einer kleinen Zusammenkunft an unseren Verein übergeben wurden. Wir freuen uns sehr darüber, dass unser Verein für den Erhalt der Spenden ausgewählt wurde und bedanken uns recht herzlich bei allen Beteiligten der 72-Stunden-Aktion. Bei der Übergabe wurde die Spende noch spontan auf 300 Euro aufgestockt. Die Inhaber der bereits an der 72-Stunden-Aktion beteiligten Firmen Spomer und Altmayer haben dies kurz entschlossen getan. Auch dafür ein dickes Dankeschön.

Das Bild zeigt die Beteiligten der Aktion mit ihren Helfern und die Vorsitzende unseres Vereins, Frau Beate Kreutz bei der Geldübergabe. Informationen über unseren Verein auch im Internet unter www.izukk.de

Handball in Überherrn

HSG Fraulautern/Überherrn

Neuste Infos

Getränke Puhl Jugendturniere 2024

Zwei Tage hervorragenden Jugendhandball konnten die vielen Zuschauer am vergangenen Wochenende in der Adolf Collet Halle erleben. Insgesamt 26 Mannschaften kämpften in ihren Altersklassen um den Turniersieg. Mit großer Begeisterung konnten die Kids ihren mitgereisten Angehörigen zeigen, was sie in den vergangenen Wochen in der Verbreitung auf die neue Saison dazugelernt haben. Mit großem Spaß und viel Leidenschaft wurde um jeden Ball gekämpft und toller Handballsport geboten. Die Falken hatten an beiden Tagen für ein tolles Rahmenprogramm und beste Verpflegung gesorgt. Danke an die Organisatoren vom Jugendresort und die vielen Helfer aus den Aktiven Mannschaften und der Elternschaft. Nur so kann eine solche Großveranstaltung gemeistert werden.



www.hsg2011.de

Lust auf Handball?!

DIE FALKEN
HSG FRAULAUTERN-ÜBERHERRN

TRAININGSZEITEN *

F-Jugend (Jahrgang 2016+2017)
Dienstag: 16:00 – 17:30 Uhr
Adolf-Collet Halle, Überherrn
Donnerstag: 17:00 – 18:30 Uhr
Sporthalle in den Fliesen, Saarlouis

D-Jugend (Jahrgang 2012+2013)
Dienstag: 17:30 – 19:00 Uhr
Adolf-Collet Halle, Überherrn
Donnerstag: 18:00 – 19:30 Uhr
Adolf-Collet Halle, Überherrn

Minis (Jahrgang 2017 und jünger)
Donnerstag: 17:00 – 18:00 Uhr
Adolf-Collet Halle, Überherrn
Freitag: 16:00 – 17:00 Uhr
Turnhalle an der Klosterschule, Fraulautern

E-Jugend (Jahrgang 2014+2015)
Dienstag: 17:00 – 18:30 Uhr
Adolf-Collet Halle, Überherrn
Donnerstag: 17:30 – 19:00 Uhr
Sporthalle in den Fliesen, Saarlouis

C-Jugend (Jahrgang 2010+2011)
Montag: 19:00 – 20:30 Uhr
Sporthalle in den Fliesen, Saarlouis
Donnerstag: 18:00 – 19:30 Uhr
Adolf-Collet Halle, Überherrn

Handballspielgemeinschaft, Schwarzenholzweg 13
Fraulautern-Überherrn, 66740 Saarlouis

*möglicherweise geänderte Trainingszeiten und weitere Infos findet ihr hier

www.hsg2011.de

DIE FALKEN
HSG FRAULAUTERN-ÜBERHERRN

1924 – 2024
100 JAHRE
HSV 1924 FRAULAUTERN

EINLADUNG ZUM FESTKOMMERS

Liebe Mitglieder, Freunde und Unterstützer des Handballsports,
anlässlich unseres 100-jährigen Jubiläums laden wir Sie/Euch herzlich zum Festkommers ein.

06. September 2024 | 18:30 Uhr
Vereinshaus Fraulautern | Saarbrücker Straße 5 | 66740 Saarlouis

Wir feiern nicht nur 100 Jahre Handball in Fraulautern, sondern auch über 50 Jahre Handball in Überherrn und mehr als 10 Jahre unserer Spielgemeinschaft DIE FALKEN der HSG Fraulautern-Überherrn. Im Jahr 2021 war es uns aufgrund der Corona-Pandemie leider nicht möglich, die Jubiläen des HC Überherrn und der HSG gebührend zu feiern. Umso mehr freuen wir uns, dies nun nachholen zu können.

Wir würden uns freuen, wenn Sie/Ihr mit uns diesen besonderen Anlass feiern könntet. Gerne können auch Grußworte während der Veranstaltung gehalten werden. Um die Planung hierfür zu erleichtern, bitten wir um eine kurze Information im Voraus.

Mit sportlichen Grüßen
Stefan Hawner, 1. Vorsitzender HSV Fraulautern
Michael Ostien, 1. Vorsitzender HC Überherrn

Saisonöffnung und 1. Heimspieltag

Am kommenden Wochenende starten die Falken mit Heimspielen in die neue Saison. Gleich 9 unserer Teams sind Einsatz. Sowohl unsere 1. Männer wie auch die 1. Frauen spielen weiter in der höchsten saarländischen Spielklasse, die jetzt Oberliga Saar heißt. Während es bei den Männern nur wenige Änderungen gibt, hat sich das Gesicht des Frauenteam verändert. Sowohl auf der Trainerbank als auch im Kader können wir neue Akteure begrüßen. Man darf gespannt sein, wie sich die Teams in der neuen Runde schlagen. Unsere 1. Männer empfangen am Samstag RW Schaumberg, unsere 1. Frauen starten am Sonntag gleich mit einem Derby gegen die starke HG Saarlouis Frauen. Auch unsere 2. Männer und Frauen sowie die 3. Männer sind im Einsatz. Auch 5 Jugendteams beginnen ihre Saison. Kommt vorbei, wir freuen uns auf euren Besuch.

Heimspielwochenende Adolf Collet Halle

Samstag, 07.09.24

11:30 Uhr HSG gF Jugend – TuS Brotdorf
13:00 Uhr HSG mC Jugend – HSG MZG/Brotd./Losh.
14:45 Uhr HSG 3. Männer – TV Losheim
17:00 Uhr HSG 1. Männer – RW Schaumberg
19:15 Uhr HSG 2. Männer – HF Saarbrücken 2

Sonntag, 08.09.24

12:45 Uhr HSG mE Jugend – HC Perl
14:30 Uhr HSG mD Jugend – HC Perl
16:00 Uhr HSG 2. Frauen – HG Saarlouis 3
18:15 Uhr HSG 1. Frauen – HG Saarlouis

Infos, Fotos und ausführliche Berichte auf www.hsg2011.de, auf [facebook/die Falken](https://facebook.com/die.falken) HSG Fraulautern/Überherrn oder [instagram/die.falken](https://instagram.com/die.falken)

Förderkreis Partnerschaft Überherrn

Wichtige Informationen zur Grenzland-Wanderung Berus-Berviller (21. September 2024)

Zur deutsch-französischen Grenzland-Wanderung haben sich 102 Personen angemeldet. Weitere Anmeldungen mussten wir absagen, weil die Möglichkeit zur Bewirtung in Berviller eine größere Anzahl von Wanderern nicht zulässt. Personen, die sich jetzt noch über die Bankverbindung des Förderkreises Partnerschaft Überherrn anmelden, erhalten ihre 10,00 € auf ihr Konto zurücküberwiesen. Sie können leider an der Wanderung nicht teilnehmen.

Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt. Auch bei entschuldigtem Fehlen kann der Teilnehmerbetrag in Höhe von 10,00 € nicht rückerstattet werden.

Trotz der hohen Personenzahl können wir den Wanderweg vom Europadenkmal aus über St. Oranna an den Kunstwerken ‚Vis à Vis – Kinderhände‘ (Anni Kenn Fontaine) und ‚Stein des Offenen Weges‘ (Gerhard Tänzer) vorbei bis zur Kirche St. Fiacre in Berviller gemeinsam gehen. Wir haben eine tragbare Lautsprecheranlage dabei, sodass jeder alle Erläuterungen an den Haltepunkten mithören kann.

Zum Ablauf:

1. Die Parkplätze am Festplatz neben dem Europadenkmal werden an diesem Tag für die Grenzland-Wanderer reserviert. Bitte lassen Sie keine Wertgegenstände offen in den Autos liegen.

Texte bitte an:
anzeiger@mtypemedia.de



2. **Alle deutschen Wanderer treffen sich nach Möglichkeit bereits um 9.30 Uhr am Europadenkmal in Berus**, damit wegen der großen Personenzahl ein pünktlicher Wanderstart um 10.00 Uhr möglich ist. **Am Europadenkmal müssen sich die deutschen Wanderer an vorbereiteten Tischen wegen der Zuschüsse des Bürgerfonds in alphabetisch geordnete Listen mit Unterschrift eintragen.** Französische Wanderer haben sich bereits in L'Hôpital und Berviller auf eigenen Listen eingetragen.
3. **Wer auf der Liste eingetragen ist (auch Kinder), erhält einen Ansteck-Button. Nur derjenige, der einen Button trägt, bekommt kostenlos Speisen und Getränke in Berviller.**
4. Wanderer ohne Anmeldung können wegen der begrenzten Plätze in Berviller leider nicht mitwandern. Speisen und Getränke können auch nicht gegen Extra-Bezahlung ausgegeben werden.
5. Personen mit Geh-Einschränkungen, die von den Johannitern/ First Responder Überherrn und dem SSV Überherrn zu den einzelnen Haltepunkten gefahren werden möchten, treffen sich ebenfalls spätestens um 9.45 Uhr am Europadenkmal, wo sie auf die Minibusse verteilt werden, die auch mehrfach fahren. Ab 15.00 Uhr bringen die Busse die Wanderer mit Geh-Einschränkungen wieder zum Europadenkmal (Parkplatz) zurück.
6. Die Erläuterungen an den Haltepunkten werden in deutscher Sprache erfolgen. Die 20 französischen Mitwanderer erhalten bereits im Vorfeld schriftliche Erklärungen in französischer Sprache. So sparen wir Übersetzungszeit.
- Für alle Interessierten werden in Berviller im Salle Polyvalente kostenlose zweisprachige Info-Materialien ausgelegt, die jeder mit nach Hause nehmen kann.
- Der Verein ARC en CIEL veranstaltet am 1. Mai 2025 eine Wanderung auf dem ‚Alten Grenzweg‘. Wir können uns an dieser Wanderung beteiligen und informieren rechtzeitig über den Wanderweg und die genauen Zeiten.
- Für den Förderkreis Partnerschaft Überherrn e.V.
Hans Rudolf Folz, Vorsitzender,
Dr. Doris Lorenz, Stv. Vorsitzende,
Christoph Schmidt, Schriftführer,
Gisela Schmidt, Schatzmeisterin,
Manfred Lafontaine, Orga-Leiter

Männer-Koch-Club „Die Feinschmecker“

– So lecker is(s)t Überherrn –

Die Sommerpause ist endlich zu Ende. Wir brennen darauf, unsere Urlaubserlebnisse in Rezepte umzusetzen.

Günther startet wieder am 20.09.2024 zu einer kulinarischen Reise. Nachdem wir letztes Jahr mit ihm Asien bereisen durften, geht es jetzt nach Lateinamerika.

Wir gehen zurück zum **12. Oktober 1492**, zur kulinarische Entdeckung Amerikas. Wir bereiten ein Menü mit latein-amerikanischen Zutaten zu. Quinoa, Mais, Süßkartoffel und Kokosnuss stehen im Mittelpunkt.

Als Vorspeise soll ein Quinoa Salat mit Jakobsmuscheln gereicht werden.

Küche 2, das Team um Paul, wird sich um die Zubereitung der Vorspeise kümmern. Quinoa findet sich heute auch bei uns immer mehr auf dem Speiseplan. Der hohe Proteinanteil sorgt auch dafür, dass Quinoa Teil einer Low Carb Ernährung sein kann.

Quinoa ist eine uralte Pflanze. In den Anden ist sie seit etwa 5000 Jahren als Kulturpflanze bekannt. Quinoa gilt als echtes Superfood: Das Pseudogetreide enthält doppelt so viele Prote-

ine wie Reis und liefert bei gleicher Menge auch mehr Ballaststoffe.

Wie bereiten wir sie zu? Quinoa hat einen leicht bitteren Geschmack. Daher wird er in einem feinmaschigen Sieb gewaschen, um die Bitterstoffe aus der Schale zu spülen. Nach dem Waschen wird Quinoa wie Reis bei niedriger Temperatur gekocht.

Als Gemüse verarbeitet Küche 2 Paprika, Gurken, Avocado, Kirschtomaten und Zwiebeln. Jetzt kommt es auf die Schnitttechnik an. Paprika als Julienne. Das sind etwa 2mm breite Streifen. Die Gurken im Vichy-Schnitt und die Avocado als Jardinière. Das sind größere Würfel als Brunoise.

Die Kräuter werden fein gehackt und der Vinaigrette zugegeben. Beim Koriander werden wir uns zurückhalten. Etwas zu viel und der Geschmack wird seifig. Wenn die Quinoa nach dem Garen erkaltet ist, wird alles zu einem leckeren Salat vermischt. Der Höhepunkt der Vorspeise sind natürlich die Jakobsmuscheln. Pfannenfertig vorbereitet werden sie in Butter gebraten. Von außen schön kross und innen noch glasig. So müssen sie sein. Schön angerichtet und dekoriert, das Auge isst mit.

Das Zwischengericht, die **Maissuppe mit gebratenen Chorizo-Scheiben**, wird das Team der Küche 3 mit Gerhard W. zubereiten.

Der Ursprung des Mais liegt in Mittelamerika zwischen Peru und Mexiko. Die Ureinwohner Mexikos kannten den Mais schon vor 7000 Jahren. Sie schätzten das einfach anzubauende Getreide, das sich im Lauf der Jahrtausende zu ihrer Lebensgrundlage entwickelte. Von Mexiko aus verbreitete sich der Mais zunächst über den amerikanischen Kontinent. Nach Columbus kam er nach Europa. Die Verwendung von Mais ist vielfältig. Als Gemüse roh, gekocht oder gegrillt. Aber auch die Verwendung als Maismehl für Tortillas und Fladenbrot.

Gerhard wird den abgekochten und abgetropften Mais dünsten und dann mit Milch zu einer homogenen Suppe mixen. Streicht man die Suppe durch ein Sieb, dann wird sie ganz fein.

Abgeschmeckt wird mit Salz und Pfeffer. Zur Dekoration und auch für den Geschmack pudert Gerhard dann die Suppe im Teller mit edelsüßem Paprika ab und legt gebratene Chorizo-Scheiben an. Garniert mit Frühlingszwiebeln kann sofort serviert werden.

Da hat Küche 1, das Team um Gerhard B., mit dem Hauptgericht **Schweinefilet mit Süßkartoffelpüree an Zucchini-streifen** mehr Arbeit.

Die Süßkartoffel stammt aus Südamerika und wurde dort bereits vor Tausenden von Jahren von indigenen Völkern angebaut und konsumiert. Im 16. Jahrhundert wurde sie von portugiesischen Seefahrern nach Afrika gebracht und von dort aus nach Asien und Europa verbreitet.

Mit der Kartoffel ist die Süßkartoffel übrigens nur entfernt verwandt.

Küche 1 wird die gekochten Süßkartoffeln pürieren und klassisch mit Milch, Salz und Pfeffer abschmecken. Den letzten Pfiff erhält das Püree durch das geräucherte Chilipulver.

Dem im Backofen gegarten Schweinefilet werden noch als Beilage dünne Streifen von der Zucchini beigegeben. Sie werden nur kurz in der Pfanne in Butter geschwenkt.

Zu den bekanntesten brasilianischen, tropischen Früchten gehören Ananas, Caja, Lime, Mango, Maracujá. Aber auch die Kokosnuss gehört dazu.

Aus der Milch der Kokosnuss wird Dirk als Küchenverantwortlicher in der Küche 4 das Dessert ein **Kokosnuss-Flan** zubereiten.

Ein Flan ist eine im Wasserbad gestockte Masse aus Eiern und Flüssigkeit. Man unterscheidet zwischen dem klassischen süßen Flan und dem pikanten Flan.

Süßer Flan ist ein verbreiteter Nachtisch in Portugal, Spanien und Lateinamerika.



Aus gut aufgeschlagenen Eiern, vermischt mit Kondens- und Kokosmilch, stellt er die Grundmasse her. Verfeinert mit dem Mark einer Vanilleschote und Kokosflocken kommt das Ganze in einer karamellisierten Form im Ofen ins Wasserbad und gart dort 45 Minuten bei 60°. Ober-/Unterhitze.

Bis hierher war es noch einfach. Im Ofen geht der Flan auf und steigt in die Höhe. Flan ist eine sehr empfindliche Dame oder doch besser ein empfindlicher Herr.

Die Backofentür zu früh auf, ein kalter Zug und schon ist es mit dem Flan vorbei.

Dirk und seine Männer müssen hier den richtigen Zeitpunkt abpassen. Ist alles geglückt, dann steht dem Servieren nichts mehr im Wege.

Du bist kochverrückt und möchtest gerne einmal mit uns kochen. Dann ab ins Internet auf unsere Webseite.

Unter www.mkcueberherrn.de findet man alle Infos, wie man sich zum Kochabend anmelden kann. Voraussetzungen keine, unser Gast soll wie wir ein Laie sein. Zum Reinschnuppern sind im Blog und unter „Impressionen“ Videos und Bilder von unseren Kochabenden hinterlegt.

Interessiert? Wer mehr möchte und vielleicht schon mal überlegt hat in einen Kochclub einzutreten, aber nicht wusste wie oder wo, der kann als Gastkoch nach einer einjährigen Kennenlernzeit „Feinschmecker“ werden. Altersbedingt haben wir in den letzten Jahren fast alle unsere Gründungsmitglieder verloren. Corona ging auch an uns nicht spurlos vorbei. Uns gibt es seit 1981 in Überherrn.

Über unsere Gastköche möchten wir neue Kochbrüder rekrutieren. Wir wollen aber nicht nur einzelne Kochinteressierte ansprechen, vielleicht gibt es ja schon die ein oder andere Kochgemeinschaft in der Gesamtgemeinde, die mal hier und da in Muttis Küche kocht. Auch solche Kochbrüder möchten wir ansprechen und zu einem Kochabend einladen.

Was bieten wir? Fast jeden Monat ein Erlebnisabend mit einem neuen, fein abgestimmten Rezept mit 4 bis 5 Gängen und Getränken. Dafür zahlst du einen Kostenbeitrag von 35,00 €. Lerne Lebensmittel, deren Zubereitung und Gewürze neu kennen. Gekocht wird in der Grundschule St. Bonifatius. Der Club verfügt in seinen 4 Küchen über eine eigene Kochausstattung. Unsere festlich dekorierten Tafeln werden an jedem Kochabend auf einer weißen Tischdecken mit eigenem Geschirr, Tafelbesteck und getränkerechten Gläsern eingedeckt.

Was muss unser Gast und späteres Mitglied kochtechnisch können? Nichts, jeder Kochabend ist ein Erlebnis-, aber auch ein Lernabend. So haben wir alle einmal angefangen.

Jetzt erst recht interessiert? Dann melde dich.

Plattform Mobilität vor Ort – Bisttalbahn



Am Samstag 31.08.2024 waren wir (Christian Jürgens + Erhard Pitzius) an der Bisttalbahn (Strecke 3290).

Christian Jürgens war im Stellwerk Überherrn der letzte Fahr-

dienstleiter auf der Strecke. Wir wollten mal wieder die Strecke in Erinnerung rufen und erneuerten den Anstrich der Andreaskreuze bei BÜ km 62,33 in Differten.



Die (ehemalige) zweigleisige Hauptstrecke, die in Thionville (Diedenhofen) bei km 0,0 beginnt und in Völklingen Saar bei km 70,3 endet liegt seit 2016 im Dornröschenschlaf.

Einst fuhren bis zu 60 Güterzüge zwischen dem Saarland und Lothringen über die Strecke, der Personenverkehr wurde 1992 eingestellt, der Güterverkehr im Jahr 2016.



Die damals von der Firma Mosolf für Autotransportzüge nach Überherrn gepachtete Strecke musste saniert werden, Mosolf wollte seinen Anteil (50%) beisteuern aber das Land (Ministerium für Wirtschaft und Verkehr unter Anke Rehlinger) wollte für „seine“ NE (Nichtbundeseigene Eisenbahn) Bahn keinen Zuschuss (1 Million €) geben, so wurde der Verkehr eingestellt und die Strecke (trotz eines vielversprechenden Gutachtens für den grenzüberschreitenden Güter- und Personenverkehr) betrieblich gesperrt und ging nach Ende des Pachtvertrages an die DB zurück.



Leider wird in Deutschland vorhandene Infrastruktur sträflich vernachlässigt und die DB kümmert sich auch wenig um ihre Betriebssicherungspflicht.

Die Bisttalbahn ist ein Reaktivierungskandidat des VEP (Verkehrsentwicklungsplan) Saarland, leider verzögert sich die Veröffentlichung der abschließenden Nutzen-/Kostenanalyse schon mehr als um 1 Jahr.

Die Bisttalbahn ist die kürzeste Bahnverbindung von Saarbrücken nach Luxemburg (Belgien, Rotterdam)



(Anmerkung für Juristen ► Die Plattform Mobilität besitzt seit 2019 von DB Netz eine Begehungserlaubnis)

Singschule Überherrn

Herzliche Einladung zu den nächsten Chorproben, die ab sofort starten werden. Mittwochs proben im Pfarrheim Kloster Überherrn um 16.00 Uhr die Schnurpsen (Kinder ab 4 Jahren bis einschließlich 1. Schuljahr), von 16.45 -17.45 Uhr proben die Kinderchorsänger*innen (Kinder ab der 2. Schulklasse) und ab 17.45 Uhr findet die Jugendchorprobe statt. Donnerstags sind im Pfarrheim Altforweiler alle Schnurpsen (Kinder ab 4 Jahren bis einschließlich 1. Schuljahr) um 16.15 Uhr zur Probe eingeladen und von 17.00-18.00 Uhr alle Kinderchorsänger*innen (ab der 2. Schulklasse). Ausnahmsweise fällt aber am Donnerstag, den 5. September die Probe aus. Zur Zeit findet kein Boy'sCHOR statt, da die Jungs nun übergegangen sind zum Jugendchor. Wenn sich wieder einige Jungs finden, die gerne gemeinsam singen, wird diese Gruppierung wieder starten. „Neue Sängerinnen und Sänger“ sind immer herzlich willkommen- die Proben können unverbindlich besucht werden. Einfach mal ausprobieren, ob das Singen gefällt und guttut, denn: **SINGEN SCHAFFT FREU(N)DE--SINGEN IST GESUND – CHORSINGEN MACHT GUTE LAUNE!**

Herzliche Einladung, wir freuen uns auf Euch, Susanne und Marita

CHOR „INTERMEZZO“

Die Generalprobe für unseren Evensong findet am Mittwoch, den 4. September um 19.00 Uhr in der Kirche St. Bonifatius statt. Der Nachholtermin unseres Evensongs ist am Sonntag, den 8. September um 18.30 Uhr in der Kirche St. Bonifatius Überherrn. Herzliche Einladung zu den weiteren Proben am Donnerstag, den 12. September um 19.30 Uhr für den Gesamtchor im Pfarrheim Kloster Überherrn.

Liebe Grüße, Susanne Zapp-Lamar



EVENSONG in St. Bonifatius Überherrn



Am Sonntag, den 8. September um 18.30 Uhr lädt die Pfarrgemeinde Überherrn-St. Oranna herzlich ein zur abendlichen Musik und zum Gebet.

Der Chor „Intermezzo“ und der Jugendchor der Singschule Überherrn werden besinnliche und feierliche Chorwerke zu Gehör bringen.

Zum 100. Todestag des französischen Komponisten Gabriel Fauré wird „Cantique de Jean Racine“ erklingen, sowie weitere Kompositionen

von Josef Rheinberger, Laslo Halmos, Alexandre Guilmant, Felix Mendelssohn-Bartholdy, John Rutter u.a.. Die Sängerinnen und Sänger des Jugendchores (Singschule Überherrn), die im Mai zur 5tägigen Singfreizeit in Vallendar/Koblenz waren und dort neue Chorwerke einstudiert haben, freuen sich, diese Gesangsstücke auch in Überherrn vortragen zu dürfen. Auch die Sänger:innen des Chores „Intermezzo“ waren im März zum Probewochenende in der Eifel und sie freuen sich, das schöne Programm vorstellen zu dürfen. Der ursprüngliche Termin im Mai musste wegen Unwetter leider kurzfristig abgesagt und verschoben werden. Begleitet werden die Chöre von Regionalcantor Armin Lamar an der Orgel und am Klavier. Florian Lamar wird mit der Trompete zu hören sein. Die liturgische Leitung liegt bei Pfr. Klein, die musikalische Leitung übernimmt Susanne Zapp-Lamar. Herzliche Einladung zu diesem Evensong, eine Gottesdienstform, die sich in besonderer Weise eignet, um zur Ruhe zu kommen, die Musik zu genießen und den Tag in Gemeinschaft und im Vertrauen auf Gott ausklingen zu lassen.

SSV Altforweiler-Berus

FC Ensdorf - SSV 6:1

Im Spiel gegen Ensdorf hat unsere Mannschaft zu Beginn gut dagegen gehalten, dann aber noch vor der Pause den defensiven Zugriff verloren. So konnte Ensdorf sich ein paar Mal durch kombinieren und das Spiel zu den eigenen Gunsten lenken. Trotz der hohen Temperaturen kämpften unsere Jungs bis zum Ende und konnten die zweite Halbzeit wieder besser gestalten. Nach einer guten Kombination über außen konnte Michael Graf dann frei vor dem Torwart zum Anschluss einschieben. Weitere Tore waren für unsere Elf durchaus möglich, auch wenn der klare Ensdorfer Sieg nie gefährdet werden konnte.

Das Spiel gegen Ensdorf war bereits das zweite Spiel unter der Leitung von Thomas Hewer und Sebastian Adam. Unser Coach Rodo Omeirat hat sein Amt vor drei Wochen aus persönlichen Gründen niedergelegt. Wir möchten ihm an dieser Stelle für seine Arbeit in den letzten zwei Jahren danken und hoffen auf neue Impulse durch unsere beiden Spielertrainer, Vorstandsmitglieder und Mädchen bzw. Jungs für alles.

Kommenden Sonntag spielen wir wieder zu Hause. Um 15:30 wird die SV Lisdorf erwartet.



Turnverein 1963 Überherrn

3. HERBST WANDERUNG

SONNTAG 13. Oktober

**Treffpunkt: 11:00 Uhr am
Braschenplatz in Überherrn**

*Anschließend
gemeinsame Einkehr
mit Essen und Trinken (€)*

Online Anmeldung



Anmeldung bis **01.10**
jil.jungmann@tv-ueberherrn.de
015751172767

Radsportverein Überherrn
56. Radweltpokal vom 20. -25.08.24 in
St. Johann in Tirol und Jörg Mayer
vom RSC Überherrn holt sich den Titel
zum Vizeweltmeister



Der Radweltpokal in St. Johann in Tirol zählt zu den größten Radsportveranstaltungen der Welt. Dieses herausragende Sportevent lockte auch in diesem Jahr wiederum zahlreiche internationale Radsporteliten an den Start. **Jörg Mayer vom RSC Überherrn** gelang der Sprung aufs Siebertreppchen.

Der 54-jährige Radsportler schaffte es beim AIRPORTSPRINT über 1000 m auf Platz 2 und beim ZEITFAHREN über 20 Kilometer in die Top 10 (Platz 9).

Ein hervorragendes Ergebnis und eine verdiente Belohnung für ein hartes Training.

Ein Journalist der Tiroler Tageszeitung beschreibt den Radweltpokal in Tirol mit den folgenden Worten: „Ein Hauch von Olympia und Tour de France“. Genauso erlebt der neue Vizeweltmeister Jörg Mayer dieses einzigartige Erlebnis.

Altforweiler

Forweiler Kirw 2024 – Seid dabei!

**Forweiler
KIRW**

13. - 16. September 2024

Freitag, 13.09.
ab 15:30 Öffnung der Fahrgeschäfte
ab 19:00 Einlass im Festzelt
20:00 Forweiler Kirwenparty mit DJ Dirk

Samstag, 14.09.
15:30 Start des traditionellen Kirwenumzuges
anschl. Party mit DJ Dirk im Festzelt

Sonntag, 15.09.
12:00 Mittagessen im Festzelt, anschl. Kaffee & Kuchen
14:30 Zaubershow mit Maxime Maurice

Montag, 16.09.
ab 11:45 Mittagessen im Festzelt, anschl. Kaffee & Kuchen
20:50 Die Beerdigung des Kirwenhannes
Kirwenherzen sind wieder für 4.00€ erhältlich!

altforweiler.de altforweiler

Vom 13. bis 16. September ist es wieder so weit: Die Forweiler Kirw lädt zum ausgelassenen Feiern im Kirwenzelt auf dem Kirwenplatz ein! Auch wenn der Kirmesplatz in diesem Jahr wegen Bauarbeiten etwas anders aussieht, bleibt der Spaß garantiert. Das Zelt wird zwar kleiner sein, aber die Stimmung ist großartig wie immer. Die Fahrgeschäfte stehen euch wie

gewohnt auf dem Kirwenplatz zur Verfügung, während die bunten Schaustellerbuden „Auf der Spees“ ihren Platz finden. Damit wir ungestört feiern können, wird die Straße „Auf der Spees“ zwischen Lilienstraße und dem Fußweg zum Büdenbach für den Verkehr gesperrt

13. September 24
20.00 Uhr
Kirwenzelt auf dem Kirwenplatz

altforweiler

Kartenvorverkauf Shell Tankstelle
max. 10 Karten p.P.
Einlass und Vorverkauf
ab 18 Jahren

10€

**Forweiler
Kirwenparty**
mit DJ Dirk

Feiert mit uns zur Musik der
1970er - 2000er!

Forweiler Kirwenparty im Kirwenzelt am Freitag

Dieses Jahr fällt die Forweiler Wiesn zwar aus, aber dafür laden wir euch herzlich zur „Forweiler Kirwenparty“ freitags ab 20 Uhr ein! DJ Dirk bringt euch mit den besten Hits der 70er bis 2000er in Tanzlaune. Sichert euch eure Tickets für nur 10 € im Vorverkauf bei der Shell Tankstelle in Altforweiler oder an der Abendkasse (solange der Vorrat reicht). Die Fahrgeschäfte und Kirmesbuden sowie der Getränkestand öffnen freitags um 15:30 Uhr.

Der Kirwenumzug – Das Highlight der Forweiler Kirw

Der Kirwenumzug schlängelt sich auch dieses Jahr wieder durch unser schönes Forweiler über die bekannte Wegstrecke obere Saarlouiser Straße, Zimmergasse, Auf der Retz, Ringstraße zum Kirwenzelt. Um 15 Uhr treffen sich alle Teilnehmer am Kindergarten, bevor es um 15:30 Uhr losgeht.

Wer noch eine Gruppe anmelden möchte, hat bis zum 6. September Zeit. Einfach eine E-Mail an garsing.markus@gmail.com schicken – wir freuen uns auf euch! Nach dem Umzug geht die Party im Kirwenzelt weiter, natürlich mit stimmungsvoller Musik von unserem DJ.

Forweiler Kirwenherzen – Sichert euch euer Souvenir!

Unsere begehrten Forweiler Kirwenherzen gibt es auch dieses Jahr wieder für nur 4 € zu kaufen. Holt euch euer Sammlerstück und unterstützt gleichzeitig die Finanzierung der Forweiler Kirw, insbesondere des Kirwenzeltes!

Kulinarisches Highlight

Auch kulinarisch hat die Kirw einiges zu bieten: Freut euch auf köstliche Angebote von „Beschd Curry“, „Urban Family“ und „Botan Kebap“, sowie auf süße Leckereien vom Crêpes- und Eisstand. Freitags und samstags gibt es zudem eine Cocktailbar im Kirwenzelt.

Mittagessen im Festzelt

Zwei neue Partyservices sorgen für frischen Wind in der Küche und bieten euch eine Auswahl aus zwei leckeren Gerichten. Kirwsonntag gibt es Rahmschnitzel mit Spätzle und Salat zu 12 € oder vegetarische Gemüselasagne mit Salat zu 10 €, und am Kirwmontag stehen Schweinebraten mit Klößen und Gemüse oder vegetarische Frikadellen mit Klößen und Gemüse zu je 10 € auf der Speisekarte – ohne Vorbestellung! Im Anschluss gibt es jeweils Kaffee und Kuchen.

Zaubershow für die Kleinen

Für unsere jüngsten Gäste haben wir dieses Jahr ein besonderes Highlight: Um 14:30 Uhr verzaubert Maxim Maurice die Kinder mit seiner spektakulären Zaubershow. Ein Erlebnis, das ihr nicht verpassen solltet!

Kirwenbeerdigung

Am Ende der Kirw wird traditionell die Kirwenbeerdigung gefeiert. Wir suchen noch Trauerweiber die den vermutlichen Tod des Kirwhannes betrauern wollen. Kommt einfach in schwarzer Kleidung zur Forweiler Kirwenbeerdigung vorbei.

Helfende Hände gesucht

Damit die Forweiler Kirw auch in diesem Jahr ein Erfolg wird, benötigen wir dringend noch Freiwillige für den Getränkeverkauf. Wer eine Schicht übernehmen möchte, kann sich gerne bei den Vereinsverantwortlichen melden: Sportverein (Joachim Hewer), Ski- und Wanderverein (Erika Wetzels), Feuerwehr (Patrick Nagel), Musikverein (Matthias Krause), Tennisverein (Mark Bitzer) oder schreibt eine Email an garsing.markus@gmail.com.

Forweiler Kirw 2024 – das dürft ihr nicht verpassen

Wem is de Kirw? Uuuss!

Markus Garsing

Orgateam der Kirmes-Vereinsgemeinschaft Altforweiler

Rentner- und Pensionärverein Altforweiler

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder, unser nächster Kaffeenachmittag findet am Donnerstag, dem 12.08.2024 um 15:30 Uhr im Sporthotel Häsfeld statt. Wir freuen uns schon jetzt auf eine rege Teilnahme für den Vorstand, Hilde Hoffmann, Schriftführerin

Ski- und Wanderverein Altforweiler

Kirmes Altforweiler vom 13.09. bis 16.09.24. Es werden noch dringend Helfer benötigt. Bitte meldet euch schnellstmöglich bei Erika Wetzels Tel. 06836-1785

Winterfahrt 2025

Unsere Winterfahrt nach Schladming Rohrmoos Hotel Moser findet vom 11.01.25 bis 18.01.2025 statt. Es sind noch einige Doppelzimmer und 1 Appartement bis 4 Personen frei. Anmeldungen bitte bei Waltraud Kiefer Tel. 06836-3826 oder Sabine Bales 06836-2223

Sabine Bales, Schriftführerin

Berus

Ortsvorsteher: Johannes Willmes

An der Port 24, Tel. 0177/4311598

willmes.johannes@t-online.de

Sprechstunde montags ab 19:00 Uhr im Schloss

Ortsinteressengemeinschaft Berus

St. Oranna-Kirmes 2024 in Berus

Kirmesumzug am Dienstag, 17.09.2024

In der Zeit vom 14.09.2024 bis einschließlich 17.09.2024 wird die St. Oranna-Kirmes wie im Vorjahr am Europadenkmal in Berus gefeiert.

Das Programm für die Kirmestage ist festgelegt und wird im Überherrner Anzeiger und der Überherrner Rundschau veröffentlicht. Auch die Vorbereitungen für unseren traditionellen Kirmesumzug am Dienstag, 17.09.2024 - 17.00 Uhr gehen in den Endspurt und garantieren wieder ein tollen Zug bei dem jeder herzlich willkommen ist.

Die Aufstellung des Kirmesumzuges wird wie im letzten Jahr für **alle** Teilnehmerinnen und Teilnehmer (Fußgruppen und Wagen) am Sportplatz, Brunnenstraße erfolgen. Vereine, Firmen, Privatpersonen oder Gruppen, auch aus den Nachbargemeinden, die an unserem Umzug teilnehmen wollen, sind herzlich willkommen.

Anmeldungen bitte an: Hermann Haas (Tel. 0171 273 1707)

Ortsinteressengemeinschaft Berus

Hermann Haas

Obst und Gartenbauverein Berus e.V.

Mostsaison 2024

Aufgrund der schlechten Ertragslage bei Apfelbäumen im Allgemeinen, können wir in diesem Jahr unsere Kelteranlage nicht in Betrieb nehmen. Wir bedauern dies sehr und hoffen auf eine bessere Ernte im kommenden Jahr. Wir haben im Übrigen noch genügend Apfelsaft in gewohnt guter Qualität vom Vorjahr in unserem Mostkeller bevorratet. Dieser kann freitags im VH erworben werden.

Kirmes 2024

Der OGV beteiligt sich auch in diesem Jahr an der Kirmes. Wir suchen für sonntags am Nachmittag noch Helfer für Bierstand und Rostwurstbude. Des weiteren machen wir am Kirmesumzug wieder mit. Wer mitmachen möchte meldet sich am kommenden Freitag im Viezhaus oder beim 1. Vorsitzenden. Es wäre schön, wenn sich einige melden würden.

Viezfest 2024

Es sind noch Kuchenplatten vom Fest liegengelassen. Diese können freitags im Viezhaus abgeholt werden.

MfG Stefan Hoffmann 1. Vorsitzender

Gymnastik und Spiel 78 BERUS

Hallo Mädels!

Schon ist unsere Tagesfahrt vorbei und es war wiederum schön. Wir haben viel erfahren und wer wird denn schon von einem aus Berus stammenden Politiker am Saarbrücker Schloss begrüßt. Das war eine schöne Überraschung. Die Fahrt zum Jägersburger Weiher hat sich auch gelohnt. Ein schönes Plätzchen zum Spazieren oder einfach mal relaxen in der „Peters Alm“. Die schöne Terrasse am Hotel ladet auch zum Verweilen ein sowie das Café am anderen Seeufer. Tretboot fahren kann man dort auch und jetzt wissen wir wie schwierig es ist in ein solches zu steigen. Es fuhren sogar Schuhe allein über den See. Andere kamen ohne Hilfe gar nicht vom Steg weg. Es ist schön, dass es noch Männer gibt, die helfen. Das Restaurant „Zur wilden Ente“ ist auch einladend, direkt am Wasser gelegen mit schattigen Plätzchen. Es war ein gelungener Tag und wir bedanken uns bei unserer MARY für die Organisation der Fahrt.

Zur Kirmes wurden bei der Fahrt alle informiert. **Wie immer sind wir am Orannatag für Essen und Kuchen zuständig. Treffen für alle ist um 10.00 Uhr.** Wir bieten wieder Suppe sowie Brühshinken mit 2 Sorten Salat an. Und natürlich auch hausgemachte Kuchen. Wer beim Aufbau am Samstag helfen will kommt einfach zum Festplatz. **Am Dienstag treffen wir uns vor dem Umzug um 16.00 Uhr bei Hiltrud.**

Das wars! Der Vorstand
Deiss - Schriftführerin

Kath. Kindergarten St. Oranna Berus

Vielen Dank an die Volksbank Überherrn für die Spende von 1000 Euro.



Das Team der Kita St.Oranna

Ortsinteressengemeinschaft Berus

Orannakirmes in Berus

Wie bereits angekündigt werden wir in Berus bereits Ende der nächsten Woche wieder die altbekannten Rufe hören: „Wem is de Kirw? Uus!“

Denn vom 14.09.2024-17.09.2024 wird auf Sterres am Festplatz beim Europadenkmal die Orannakirmes stattfinden. Los geht's Samstags ab 18:00Uhr, denn da werden die Fahrgeschäfte öffnen und auch die Gastronomie wird für Sie da sein. Um ca. 20:00Uhr erfolgt dann die offizielle Eröffnung der Kirmes mit Fissanstich durch unseren Ortsvorsteher und den Vorsitzenden der OIG Berus. Auch der Kirwenhannes wird uns besuchen. Bei guter Musik kann dann in den Abend hinein gefeiert werden.

Sonntag's ist dann Familientag. Hier beginnen wir um 10:30Uhr mit dem Frühschoppen bei bester Blasmusik aus der Dose. Um 14:30Uhr wird es dann für die Kinder eine Mitmachtanzstunde geben, welche von Lena aus der Tanzschule „Tanzbar“ veranstaltet wird. Im Anschluss ab ca. 16:00Uhr gibt uns die Musikgemeinschaft Berus ein gut 2-stündiges Platzkonzert mit Titeln zum mitmachen und mitsingen. Stimmung garantiert! Danach werden wir die 2. Beruser Kirwenolympiade austragen. Teams, Gruppen oder Freundeskreise sind hier zum mitmachen herzlich eingeladen und können sich beim 1. Vorsitzenden der OIG Berus Michael Demmerle unter 0152-55463719 anmelden. Die Titelverteidiger aus dem letzten Jahr, das DRK, warten auf Gegner. Es gibt tolle Preise zu gewinnen! Nach der Siegerehrung wird's dann bunt und laut, denn die bereits überregionale DJane M.J. wird uns ab ca. 20:00Uhr nochmal richtig einheizen. Electronic Music „The 90's RetroStyles“ werden hier niemanden in ruhiger Position halten. Ob kopfnicken, hüftwackeln oder abzapeln, alles darf hier sein, nur kein Stillstand! Am Montagmorgen gehen wir es dann andächtig an, denn ab 09:00Uhr startet die Prozession ab der Kreuzkapelle nach St. Oranna. Um 10:00Uhr findet in St.Oranna am Freialtar das Pilgerfesthochamt statt. Im Anschluss sind alle zum Mittagessen ins oder um das Zelt am Festplatz Europadenkmal eingeladen. Es gibt dort reichlich Auswahl an verschiedenen Speisen und Getränken. Der Nachmittag wird dann mit buntem Kirmestreiben und Spätschoppen ausklingen gelassen. Dienstag legen wir dann um 16:00Uhr mit dem Dämmerchoppen los, ehe sich ab 17:00Uhr der Kirmesumzug (nur echt mit dem Beruser Esel) ab dem Sportplatz über die Brunnenstraße, Konrad-Adenauer-Straße in Richtung Sterres losbewegt. (Anmeldungen siehe separate Anzeige). Am Haus Bergfried gibt es wieder Getränkestationen, die sowohl die Umzugsteilnehmer, als auch die Besucher in Anspruch nehmen können. Viele bunte Gruppen und Gemeinschaften werden dieses Jahr wieder teilnehmen. Am Festplatz angekommen, steigt dann die Kirwenabschlussparty mit der Partyband SWAYY. Hier wird wieder kein Wunsch des Feierns offen bleiben und die Geselligkeit Ihren Höhepunkt erreichen. So hat das der Kirwenhannes gerne, bevor er sich dann ins nächste Jahr verabschieden wird. Wir freuen uns auf Sie liebe Besucher, uns an diesen „4 verrückten Tagen“ zu begleiten. Gemeinsam mit Ihnen wollen wir unvergessliche Momente bei dieser traditionellen Veranstaltung schaffen. Es wird sich lohnen!

Für die OIG Berus Michael Demmerle

1.Vorsitzender un em Kirwenhannes sein beschder

TTC Berus e.V.

Saisonstart am 07.09.2024

Für die Mannschaften des TTC Berus fällt am Samstag, 07.09.2024 der Startschuss in die Saison 2024/2025.

Die Jugend 13 wird in der Qualifikationsrunde B an den Start gehen und muss zum 1. Spiel beim Tus Eschringen antreten.

Für die Jugend 19 in der Qualifikationsrunde A beginnt die Saison mit einem Heimspiel in der Schulturnhalle in Berus gegen die DJK Saarlouis-Roden. Spielbeginn ist um 14:30 Uhr (Treffpunkt um 13:45 Uhr in der Halle).

Die Jugend 15 und Jugend 11 haben am kommenden Wochenende spielfrei.

Unsere 2. Herrenmannschaft eröffnet die Saarlandliga-Saison am Samstag um 19.00 Uhr mit einem Heimspiel gegen den Absteiger aus der Verbandsoberrliga TT Schaumberg/Theley 1. Wir würden uns freuen, wenn die Mannschaft bei diesem schweren Spiel von zahlreichen Tischtennisfans unterstützt wird.

Die 3. Herrenmannschaft spielt ab 18:30 Uhr in der Schulturnhalle in Altforweiler gegen den Aufsteiger TTG Dillingen 1. Auch hier würden wir uns über Unterstützung freuen.

Das erste Spiel der 4. Mannschaft startet ebenfalls am

ORANNAKIRMES

BERUS

Nur echt mit dem Beruser Esel



14. – 17. September
EUROPA-DENKMAL

An allen Tagen buntes Kirmestreiben!

SAMSTAG 14.09.

18:00 Uhr

Öffnung der Fahrgeschäfte und Gastronomie

ca. 20:00 Uhr

Offizielle Eröffnung der Beruser Kirmes
mit Fassanstich und Besuch des
Kirwenhannes

SONNTAG 15.09. FAMILIENTAG

ab 10:30 Uhr

Frühschoppen

14:30 Uhr

Tanzstunde für Kinder mit Lena von der
Tanzschule „tanzbar“

16:00 Uhr

Platzkonzert MV Altforweiler/Berus

ab 18:00 Uhr

Kirmesolympiade

ab 20:00 Uhr

BACK TO
The
90'S
RETRO STYLES
ELECTRONIC SPECIAL
LIVE mit DJane M.J.

MONTAG 16.09. ORANNATAG

09:00 Uhr

Pilgerprozession (ab Kreuzkapelle)

10:00 Uhr

Pilgerfesthochamt in St. Oranna (Freialtar)

12:00 Uhr

Mittagessen im Zelt am Europa-Denkmal
anschliessend buntes Kirmestreiben

DIENSTAG 17.09.

ab 16:00 Uhr

Dämmerchoppen

17:00 Uhr

Kirmesumzug (Start Sportplatz)

Anschließend Kirmesparty mit der
Partyband SWAYY

swayy
band
time to pleasure

07.09.2024 in Gersweiler. Hier sind wir noch in Verhandlungen wegen einer Spielverlegung, da parallel dazu in Homburg/Erzbach die TOP 12 der Jugend 13 stattfinden. Gent Lippe und Jana Haas haben sich für die TOP 12 der Jugend 13 und Leni Heckel für die TOP 12 der Jugend 19 qualifiziert.

Wir wünschen allen Mannschaften einen guten Start in die neue Saison.

Oranna-Kirw

Der TTC wird sich, wie auch in den letzten Jahren, an der Ausrichtung der St. Oranna-Kirmes in Berus beteiligen. Damit wir einen Arbeitsplan erstellen können, bitte ich um Rückmeldung zu möglichen Arbeitseinsätzen an den 1. Vorsitzenden Hermann Haas. Für den Aufbau werden am Freitag, 13.09.2024 um 14:30 Uhr und für den Abbau am Mittwoch, 17.09.2024 ab 08.30 Uhr jeweils zwei Helfer benötigt. Auch hier bitte ich um Meldung, wer hier unterstützen kann. Außerdem beteiligen wir uns am Dienstag, 16.09.2024 um 17.00 Uhr am Kirmesumzug. Das Motto werden wir im Training bekanntgeben, Der Bericht von unserem 34. Tischtennis-Hobby-Turnier wird in der nächsten Woche veröffentlicht.

Weitere Infos zu unserem Verein finden Sie auch auf unserer Homepage www.ttcberus.de oder auf Facebook unter <https://www.facebook.com/TTCBerus/>

Bisten

Ortsvorsteher: Markus Naumann

Mühlenstraße 9, Tel. 06836/9203379

m.naumann75@outlook.de

Sprechstunde: Donnerstag, 17:30 bis 18:30 Uhr, Rathaus/Sitzungsaal. Um vorherige Anmeldung wird gebeten

Messdiener St. Peter Bisten

Messdienerfahrt in den Abenteuerpark Saar

Unsere diesjährige Messdienerfahrt führte uns am 24.08. nach Saarbrücken in den Abenteuerpark Saar. Auf den Kletterparcours im Saarbrücker Stadtwald verbrachten wir einige aufregende aber auch anstrengende Stunden. Im Anschluss ließen wir den Tag bei einem gemütlichen Grillabend und Stockbrot am Bistener Vereinshaus ausklingen.

Wir möchten uns bei allen bedanken, die uns das ganze Jahr über unterstützen. Ohne Sie wären solche Ausflüge und in Erinnerung bleibenden Erlebnisse nicht realisierbar. Vielen Dank!
Die Messdiener St. Peter Bisten



TUS Bisten

SSV Überherrn 1 - TUS Bisten 1 4:0

Näheres zum Spiel finden Sie im Internet unter: www.tus-bisten.de

Sonntag, den 08.09.

TUS Bisten 2 - DJK Saarwellingen 2; Anstoß um 13:15 Uhr

TUS Bisten 1 - FV Diefflen 2; Anstoß um 15:00 Uhr

Mittwoch, den 11.09. (Saarland-Pokal)

SV Büschfeld - TUS Bisten; Anstoß um 19:00 Uhr



Bitte beachten:

Um die Persönlichkeitsrechte Dritter zu wahren, senden Sie uns bitte nur Bildmaterial (Fotos, Zeichnungen, Grafiken etc.) zu, von denen Ihnen die Veröffentlichungsrechte vorliegen. Haftung übernimmt ausschließlich der Absender.

Felsberg

Ortsvorsteher: Prof. Dr. Gerd Waschbusch

Metzer Straße 110, Tel.: 06837 9006132 bzw. 0170 8362832
gerd.waschbusch@icloud.com

Sprechstunde: Mo. von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr
im Dorfzentrum Metzer Straße 71

(ansonsten nach telefonischer Vereinbarung).

Während der Sprechstunde bin ich telefonisch auch unter 06837 7146 erreichbar.

Kath. Kindertagesstätte St. Nikolaus Felsberg



**Herzlichen
Dank ...**

Merci ...

Herzlichen Dank

... an die Jagdgenossenschaft Felsberg, die uns mit einer großzügigen Spende überrascht hat!!!

Besonders aber danken wir für die wertschätzenden Worte, die uns auf diesem Weg übermittelt wurden!

Sie haben uns sehr berührt!
Liebe Grüße von Herz zu Herz,
ihre Kita St. Nikolaus

SaarLandFrauen Felsberg

Liebe Landfrauen!

Einige von ihnen haben sich ja bereits bei unserer Tagesfahrt für Mitarbeit und Kuchenspenden zu unsere diesjährigen „Kirw“ angemeldet.

Da die „Kirw“ aber ein großes Event, vom **14. -16.09.2024**, ist, brauchen wir auch große Unterstützung. Daher der Aufruf an alle Bäckerinnen und Bäcker um eine Kuchenspende.

Bitte um Anmeldung bei Frau Irene Komander unter 06831 41983. Vielen Dank im voraus.

Der Vorstand

SV 1948 Felsberg e.V.

Vergangenen Sonntag hatte die Erste spielfrei und konnte durchschnaufen und Kräfte für das bevorstehende Pokalspiel am Mittwoch sammeln.

Die Zwote musste allerdings bei extremen Temperaturen nach Fraulautern und spielte dort gegen die Dritte vom SV 09 Fraulautern.

Hier erzielten sie endlich den ersten Saisonsieg und gingen mit einem Endergebnis von 2:5 vom Platz. **Super gemacht, weiter so!!!**

Mittwoch, 04.09.24 (Pokalspiel)

19:00 Uhr SV Felsberg – SG Körprich-Bilsdorf (in Altforweiler)

Sonntag, 08.09.24

12:45 Uhr FV Schwarzenholz 2 – SV Felsberg 2

15:00 Uhr FV Schwarzenholz – SV Felsberg

JSG Saargau (SV Felsberg / SV Düren-Bedersdorf)

D – Jugend

Sieg in der 1. Pokalrunde

Am Mittwoch, den 28.08. waren wir bei der FSG Bous in der ersten Pokalrunde zu Gast.

Bei hochsommerlichen Temperaturen hatten wir von Anfang an





Kirmes in Felsberg

14. - 16.09.24
& *Staiier Kirwen Vierkaupft*

SAMSTAG 14.09.

- 16:00 Uhr Aufstellung Kirmeszug
- 16:30 Uhr Kirmesstart mit Umzug vom Schulhof, vor der Feuerwehr mit der Marching-Band
- 18:00 Uhr Partymusik mit der SWAYY-BAND

Vierkaupfttag

SONNTAG 15.09.

- 10:00 Uhr Start des großen Aktionstag mit musikalischem Fröhschoppen
- 12:00 Uhr Mittagessen: gefüllte Klösse, Speckrahmsosse, Sauerkraut gekocht vom DRK aus Felsberg und Berus
- 14:00 Uhr Staiier Kirwen Vierkaupft rund um das Dorfzentrum
- 16:30 Uhr Zauberei mit Jörg Kehlhoffner und Showeinlage der Kemp-Kai Truppe aus Felsberg
- 18:00 Uhr Party-Mukke

MONTAG 16.09.

- 8:30 Uhr Beginn Prozession nach St. Oranna/Berus in Oberfelsberg
- 10:00 Uhr Festhochamt am Freialtar zu Ehren der hl. Oranna
- 11:00 Uhr Bayrisches Frühstück im Dorfzentrum
- 12:00 Uhr Mittagessen: Chili con Carne
- 18:00 Uhr Partymusik mit Melanie
- 19:00 Uhr Hannes geht, die Verabschiedung 8.0 und danach zwei Stunden Happy-Hour

Crêperie

Öffnungszeiten Crêpes-Stand an allen Tagen: 13.00 - 19.00 Uhr

alles im Griff, taten uns aber schwer, gefährlich vor dem gegnerischen Tor aufzutauchen.

So dauerte es bis zur 11. Minute, ehe uns Vincent Kneip mit einem satten Distanzschuss mit 1:0 in Führung brachte. Als dann wenig später Felix Roggendorf nach einer schönen Einzelaktion auf 2:0 stellte, war der Bann gebrochen.

Wir erarbeiteten uns viele Torchancen und zogen durch Treffer von Jonas Abel, Max Maass, Emil Weber und Mattis Rink bis zur Halbzeit auf 6:0 davon.

Im zweiten Durchgang ließen wir es ruhiger angehen, was auch den Temperaturen geschuldet war. Im Verlauf der zweiten Hälfte konnten sich auch Tim Winter und Rion Caqiki in die Torschützenliste eintragen und sich so für ihre tollen Trainingsleistungen belohnen. Den Schlussschritt setzte erneut Max Maass, als er kurz vor Schluss zum 9:0 Endstand einnetzte. Ein hochverdienter Sieg unserer Jungs! **Macht weiter so!**

E – Jugend

Vergangenen Samstag war es endlich soweit und unsere E1 startete die offizielle Runde mit einem Punktspiel gegen die E2 von Schwalbach.

Bei sehr heißen Temperaturen begannen die Kids auf dem Rasenplatz des Gegners zuerst noch etwas zögerlich, kamen dann aber gut ins Spiel.

Fabian Urnau erzielte nach einem schönen Lauf über links in der fünften Minute das 1:0 und erhöhte in der neunten Minute zum 2:0. Eliah Schindler verwandelte noch einen Strafstoß zum 3:0, bevor Fabian Urnau mit seinem dritten Treffer zum 4:0 zum Halbzeitstand einnetzte.

Nach der Halbzeit ließen wir den Gegner durch einige Unkonzentriertheiten zu viele Möglichkeiten, sodass Schwalbach den 4:1 Anschlusstreffer erzielen konnte.

Dies rüttelte uns wieder wach und wir konnten durch zwei Treffer von Mathieu Berton und Fiete Markschläger auf 6:1 erhöhen, bevor der Gegner wieder ein von uns geschenktes Tor zum 6:2 verwandeln konnte.

Anschließend ließen wir nichts mehr anbrennen und erhöhten durch zwei Treffer von Jonah Schleich, ein Treffer von Vincent Schug und das 4. Tor von Fabian Urnau zum 10:2 Entstand. Tolle sportliche Leistung von allen Spielern!

Nach diesem positiven Start mit drei Punkten und einem guten Torverhältnis im Rücken treffen wir übernächsten Samstag auf die E1 aus Diefflen. Hier wird uns mit Sicherheit ein schwerer Gegner erwarten. **Auf geht's JSG Saargau!**

Überherrn

Ortsvorsteher: Patrick Schäfer

Mozartstr. 9, Tel.: 06836/7234095, pschaefer-cdu@gmx.de
Sprechstunde: wochentags in der Grundschule
St. Bonifatius. Der Ortsvorsteher bittet um
vorherige tel. Terminvereinbarung.

Kirchenchor St. Bonifatius Überherrn

Herzliche Einladung zur Probe am Mittwoch, den 11. September für den Gesamtchor um 19.30 Uhr statt. Am 4. September ist keine Probe.

Liebe Grüße, Susanne Zapp-Lamar

Hobbyausstellung 2024 im Kloster Überherrn

Am Sonntag, den 17. November wird wieder im Kloster Überherrn die Hobbyausstellung stattfinden. Alle Interessierten, die gerne ihre Künste ausstellen möchten, melden sich bitte bei Susanne Zapp-Lamar (Mail: zapp-lamar@t-online.de oder telefonisch 06836 685712).

SSV Überherrn

SSV Überherrn - TuS Bisten 4:0

Bei hochsommerlichen Temperaturen hatte unsere erste Mannschaft nach dem ernüchternden 3:3 in der Vorwoche beim VfB Differten gleich das nächste Derby zu bestreiten und agierte dabei wesentlich konzentrierter und stärker, als noch den Sonntag zuvor. Es dauerte allerdings bis zur 42. Minute, bis Rostyslav Savchenko mit seinem 5. Saisontor für die Führung sorgte. Der SSV blieb dann auch in der zweiten Hälfte das klar bessere Team und Neuzugang Fabien Reinbold stellte mit seinen beiden Treffern nach 67 und 75 Minuten die Weichen klar auf Derbysieg. Den Schlussschritt setzte dann erneut Rostyslav Savchenko mit dem 4:0 knapp 10 Minuten vor Schluß.

Vorschau: Am kommenden Sonntag muss unsere erste Mannschaft auswärts bei der Reserve des SV Friedrichweiler antreten und sich sicherlich mit einem weiteren Sieg versuchen, sich in der Spitzengruppe der Bezirksliga festzusetzen. Der Anstoß erfolgt um 15 Uhr. Die zweite Mannschaft spielt ebenfalls auswärts und tritt um 13:15 Uhr bei der Reserve des SC Roden an.

Fussball-Camp E/F-Jugend

22. August bis 24. August 2024



Am 22.8 gingen wir an den Start mit unseren Fussballcamp in Überherrn. Zusammen mit unseren Fussballfreunden aus Enseldorf waren wir mit 37 Kindern der E und F-Jugend 3 Tage bei sonnigen Wetter rund um den Fussball unterwegs. Zu Beginn gab es eine kurze Begrüßung von den Trainern bzw. Betreuern. Danach wurde den Kids ihr Schlafplatz zugeteilt und es wurden Trainingsgruppen gebildet. Zwischendurch konnten sich die Kinder etwas abkühlen und zwar in 3 kleinen Pools die das Trainer-team bereitgestellt hatte.

Auch das leibliche Wohl kam dabei nicht zu kurz.

Für Essen und Trinken war stets gesorgt in Form von Frühstück, Mittagessen und Abendessen sowie kleinen Snacks (Obst, Kuchen, Waffeln usw.).





Der Abschluss des Camps fand dann am Samstag Abend statt. Auf Einladung der Trainer kamen dann zahlreiche Eltern auf den Sportplatz und schauten sich ein kleines Spektakel an. Die Betreuer hatten an mehreren Toren Luftballons platziert. Die Kids mussten dann zeigen wie treffsicher sie sind und bei einer Berührung der Luftballons gab's dahinter eine Belohnung bzw. ein Geschenk.

Später ging es dann noch ins Clubheim wo ein tolles Kebab-Büf-fet sowie Fingerfood auf uns wartete und für kühle Getränke war ebenfalls gesorgt.

Dann war das 1. Fussballcamp in Überherrn zu Ende gegangen mit erschöpften, glücklichen Kindern.

Großen Dank nochmal an die Trainer, Betreuer und Eltern die beim Camp geholfen haben ... ohne Euch wäre es nicht mach-bar gewesen!!!

SSV Überherrn trifft auf den 1. FC Saarbrücken

Was klingt wie eine Schlagzeile nach der Saarlandpokal-Aus-losung, wurde für die nächste Generation, nämlich die F-Jugend unseres SSV Überherrn, zu einem wahr gewordenen Traum.



Im Oktober des vergangenen Jahres hatte der Trainer einfach eine spontane Bewerbung der Mannschaft als Einlaufkinder an die Fanbetreuung des 1. FC Saarbrücken geschickt. Dann, am 21. August eine lang ersehnte Rückmeldung per E-Mail von Seiten des FCS. Da eine Mannschaft ausgefallen war, und der Trai-ner auch schon ein paar mal nachgebohrt hat, wann wir endlich dran wären, könnten wir bereits das darauffolgende Heimspiel dabei sein. Ohne lange zu überlegen wurde eine Telefonkette aufgebaut und kurz darauf die Zusage erteilt. Da einige unse-rer F-Jugend-Spieler im Urlaub waren oder sich nicht trauten, wurden noch ein paar Spieler aus der E-Jugend mitgenommen. Somit hatten am Samstag, den 24.08.2024, einige unserer Jüngsten im Verein die Möglichkeit mit den Profis des 1. FC Saarbrücken oder des FC Ingolstadt bei der Drittliga Partie in den Ludwigspark einzulaufen.

Überherrner ANZEIGER



Alexandra



Sandy

**Mit unserer Unterstützung
bringst du deinen Verein groß raus!**

Suchst du neue Mitglieder? Benötigst du Hilfe bei der Organisation von Festen? Möchtest du deine Trainingszeiten bekanntgeben oder Überherrner Anwohner zu einem Turnier einladen?

Dann bist du bei uns genau richtig!

Schreib uns einfach!

MTYPE
media

MTYPE media GmbH
Untertürkheimer Str. 21a
66117 Saarbrücken
Tel. 0681 | 5885-0
www.mtypemedia.de
anzeiger@mtypemedia.de

Im LuPa angekommen wurden wir von der Fanbetreuerin empfangen und da die Frage umherging, wer mit dem FCS einläuft, durfte Leon, der jüngste unserer F-Jugend, als Losfee agieren. Hier bewies Leon, dass er neben seinem linken Fuß auch ein glückliches Händchen hat und somit ging der Traum in Erfüllung mit den Profis des 1. FC Saarbrücken vor knapp 11.000 Zuschauern in den Ludwigspark einzulaufen.

Unsere Jungs waren zum Teil nervös und zum anderen Teil auch erstaunt über die Stadionkulisse, da es für viele nicht nur das Erlebnis „Einlaufkind“ war, sondern zudem auch der allererste Stadionbesuch. Und es gab noch eine weitere Premiere, denn die Spieler trugen die neuen Trikots der F-Jugend, welche von der Firma DryTec aus Überherrn gesponsert wurden.



An der Bank und Spielern sowie dem Trainerteam aus Ingolstadt vorbei, ging es in die Katakomben. Hier begegnete uns auch gleich Jürgen Luginger vom FCS, der die Frage nach einem Foto mit unserer Mannschaft nicht lange unbeantwortet ließ.

Als dann die Spieler der Mannschaften nach dem Warmmachen zurück in die Kabinen gingen, wusste man, dass der große Moment gleich kommen wird.

Ehe man sich dann versah, schnappte sich jeder der FCS-Profis in Blau-Schwarz einen unserer Jungs im neuen Grau-Schwarz, und angeführt von Kapitän Manuel Zeitz ging es Richtung Mittelkreis. Silas hätte in seinem neuen Torwart-Trikot direkt mitspielen können, da dieser in der neuen Saison das gleiche Trikot trägt wie Philipp Menzel vom FCS.

Nachdem unsere Jugend dann alle Fans im Stadion anständig mit einem Winken und einem Strahlen im Gesicht begrüßt hat, ging es auch schon wieder runter vom Platz und man konnte das Spiel aus der ersten Reihe der Haupttribüne verfolgen. Leider haben dem FCS unsere Jungs kein Glück gebracht, so dass

das Spiel mit 2:3 verloren wurde, aber dennoch hatten unsere Kids viel Spaß und einen hoffentlich unvergesslichen Tag. Und wer weiß ... vielleicht wir die Überschrift dieses Artikels ja doch noch zu einer der Schlagzeilen im Laufe der Pokalsaison ;-)

Als Einlaufkinder waren dabei:

Elias (Manuel Zeitz)
 Silas (Philipp Menzel)
 Milan (Kai Brünker)
 Espen (Sven Sonnenberg)
 Emilio (Till Schumacher)
 Lennard (Patrick Sontheimer)
 Gracjan (Lasse Wilhelm)
 Lukas (Simon Stehle)
 Luca (Tim Civeja)
 Leon (Amine Naifi)
 Mattis (Calogero Rizzuto)
 Felix (Schiedsrichter)

Wohnstadt

Ortsvorsteher: Werner Reis

Büchnerweg 2, Tel. 06836/92095-22 mit AB

Mail: Meisterreis@t-online.de

Sprechstunde: Mittwochs von 17:00 bis 18:00 Uhr,
 nach vorheriger Anmeldung; Ort: nach tel. Vereinbarung

KFD St. Monika



Nach dem Urlaub ist vor dem Urlaub. Wir treffen uns wieder am 05.09.2024 um 9:00 Uhr zur Andacht mit anschließendem Frühstück im Pfarrheim St. Monika.

Auch Nichtmitglieder sind bei uns jederzeit herzlich willkommen. Anja Forster, Schriftführerin

Unsere Andacht am 12.09.2024 um 15:00 Uhr feiern wir mit der Caritas Saarlouis im Rahmen der interkulturellen Woche zusammen.

- NEUE RÄUME - so lautet das Motto der interkulturellen Woche in diesem Jahr. Wir wollen uns fragen, auch in der Andacht, in welchen Räumen fühle ich mich wohl? Dabei sollen geflüchtete Frauen und kfd Frauen miteinander ins Gespräch kommen und sich austauschen. Wir freuen uns auf eine große Runde mit lebhaften Gesprächen. Herzliche Einladung.

Ursula Theobalt, Teamsprecherin

Kosmetik + style

Petra Jakschik

Staatlich anerkannte Kosmetikerin
 Permanent Make-up Artistin
 Zertifizierte Expertin für
 onkologische Kosmetik



Schauen Sie doch mal auf
 meiner Homepage vorbei oder
 vereinbaren Sie einen Termin!
www.kosmetik-style.de

Kosmetik-Atelier

Kosmetik + Style

Feldstr. 25 • 66787 Wadgassen • Tel. 0178 6978817
info@kosmetik-style.de



Kirchliche Nachrichten

Kath. Kirchengemeinde Überherrn – St. Oranna

Gottesdienstordnung vom 07.09. bis 16.09.2024

Sa 07.09. Oranna-Kirmes - Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel (Medien)

Oran 10:30 Uhr Dankamt anlässl. d. Diamantenen Hochzeit der Ehel. Rudolf Kallenbrunnen u. Gerda geb. Rinck

Wohn 18:00 Uhr Vorabendmesse

So 08.09. 23. Sonntag im Jahreskreis – Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel (Medien)

Bist 09:00 Uhr Hochamt
verst. Eltern/Stiftsmesse Ehel. Josef Gersing-Maas/
Stiftsmesse f. d. Geschwister Kunzler



Die perfekte
Verbindung von
Ästhetik und
Nachhaltigkeit.

Liebe Anzeiger-Community,

mit jedem Druckprojekt aus unserer Hand trägt Ihr zum Schutz unserer Wälder und der Umwelt bei. Denn unser Papier strahlt nicht nur in hellem Weiß, sondern ist auch **FSC-zertifiziert** und steht für Nachhaltigkeit und ökologische Aufforstung.

Beeindruckende Druckerzeugnisse mit gutem Gewissen.

!MTYPE
media

MTYPE media GmbH
Untertürkheimer Str. 21a
66117 Saarbrücken
Tel. 0681 | 5885-0
www.mtypemedia.de
anzeiger@mtypemedia.de

Alt 10:30 Uhr Hochamt
30er Amt Agnes Mathieu/30er Amt Maria Elgaß/2. Jgd. Werner Schug u. verst. Ehefrau Elisabeth Schug-Schmitz u. Geschwister/Verst. d. Fam. Ladwein-Weiland/Verst. d. Fam. Otto-Labouvie/Ehel. Fritz u. Magdalena Neugebauer/Rosemarie Winter/Gerd Färber/Anni Amann/Claire Steffen/Linda Mirol/Irmgard Ahr/verst. Freundin Charlotte/Edith Schwarz-Schmitting u. verst. Angeh. d. Fam. Schmitting-Schwarz/Stiftsmesse alle früheren Stifter

Über 18:30 Uhr „Evensong“ Geistliche Abendmusik, gest. von den Sängern u. Sängern des Dekanats- und Jugendchors

Mo 09.09. Montag der 23. Woche im Jahreskreis

Alt 15:30 Uhr Rosenkranzgebet

Di 10.09. Dienstag der 23. Woche im Jahreskreis

PfAlt 15:00 Uhr Seniorengymnastik

Mi 11.09. Hl. Maternus, Bischof von Trier

Oran 14:30 Uhr Andacht in der St. Oranna-Kapelle, anschl. Nachmittag der Begegnung im Pfarrheim Felsberg

Do 12.09. Heiligster Name Mariens

Über 14:00 Uhr WortGottesFeier Tagespflege Schwesternverband

Wohn 15:00 Uhr Andacht der kfd, anschl. Kaffee und Kuchen

Oran 19:30 Uhr Festgottesdienst mit Lichterprozession

Fr 13.09. Hl. Johannes Chrysostomus, Bischof, Kirchenlehrer (407)

ABZÜ 11:00 Uhr Wortgottesdienst

Alt 15:30 Uhr Rosenkranzgebet

Sa 14.09. 24. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Pfarrei

Beru 18:00 Uhr Vorabendmesse anl. der Oranna - Kirmes

So 15.09. Oranna-Kirmes - Hl. Oranna, Einsiedlerin, Glau-bensbotin (6. Jh.) - Kollekte für die Pfarrei

Fels 09:00 Uhr Festhochamt anl. der Oranna - Kirmes Ehel. Agnes u. Alfred Hoen u. verst. Angeh./Stiftsmesse Johann Rupp

Über 10:30 Uhr Hochamt, anschl. Taufe des Kindes Lia Planta 1. Jgd. Nikodem Moll/nach Meinung aller Stifter

Mo 16.09. Orannawallfahrt

Bist 07:45 Uhr Prozession ab der Pfarrkirche St. Peter nach St. Oranna

Alt 08:30 Uhr Prozession ab der Pfarrkirche St. Matthias nach St. Oranna

Fels 08:30 Uhr Prozession ab Oberfelsberg Einmündung Straße „Zum Sender“ nach St. Oranna

Beru 09:00 Uhr Prozession ab Berus Kreuzkapelle nach St. Oranna

Oran 10:00 Uhr Pilgeramt am Freialtar (Kinderkirche in der Kapelle)
Stiftsmesse f. d. Haus Lothringen

Oran 15:00 Uhr Andacht mit Sakramentalem Segen

Alt 15:30 Uhr Rosenkranzgebet

Pfarrbüro Überherrn, Lindenstr. 2, 66802 Überherrn

Tel.: 06836 – 3226 Fax: 06836-685796
 Dienstags, mittwochs, donnerstags und freitags
 von 9.00 - 12.00 Uhr, donnerstags von 14.00 – 16.00 Uhr
 E-Mail: pfarrbuero@pg-ueberherrn.de
 Pfarrer E. Klein, Pfarramt Überherrn: Tel.: 06836/3226
 Gemeindeferentin T. Theobald Tel.: 06836/685645
 E-Mail: tanja.theobald@bistum-trier.de
 Gemeindeferentin J. Harpers Tel.: 06836/921789
 E-Mail: jennifer.harpers@bistum-trier.de
 Sekretärinnen: S. Häcker, A. Ney und D. Schläfer

Kirche St. Monika, Wohnstadt

Liebe Pfarrangehörige!

Nachdem Frau Ursula Theobald, unsere Küsterin in St. Monika Wohnstadt, vor ein paar Monaten schweren Herzens ihren Rücktritt zum 01. Oktober 2024 bekannt gegeben hat, wurden wir als Kirchengemeinde sofort tätig!

Unsere mehrfache Stellenausschreibung dieser Küsterstelle hat leider kein Ergebnis gebracht. Sie bleibt bis zum heutigen Tage vakant.

Aus diesem Grund sind wir gezwungen die Kirche ab dem 01. Oktober 2024 zu schließen. Demnach werden bis auf Weiteres keine Tauf-/Trauungs- und Trauergottesdienste in St. Monika stattfinden. Denn ohne Küsterin/Küster kann kein Gottesdienst gehalten werden. Die Türen bleiben verschlossen. Somit fallen die „vorgeplanten“ Gottesdienste in St. Monika ab dem 01. Oktober 2024 ohne Ersatz weg.

Außer das Hochamt zu Erntedank mit anschl. „Suppenessen“ findet ausnahmsweise wie vereinbart am **Sonntag, den 20. Oktober um 10.30 Uhr** in der Kirche St. Monika Wohnstadt statt, da die Vorbereitungen schon laufen.

Am 27. August haben wir Frau Theobald im Rahmen des Patroziniums in „ihrer“ Kirche St. Monika Wohnstadt gebührend verabschiedet.

Elmar Klein, Pfr.

Nachmittag der Begegnung in Felsberg

Der nächste Nachmittag der Begegnung findet am **Mittwoch, 11. September 2024**, statt. Wegen der Nähe zum Fest der Hl. Oranna wollen wir mit einer Andacht in der Oranna-Kapelle um 14.30 Uhr beginnen. Herr Pastor Klein wird sie mit uns feiern. Anschließend ist wieder ausreichend Zeit und Gelegenheit, bei Kaffee und Kuchen im Pfarrheim Felsberg miteinander ins Gespräch zu kommen.

Herzlich willkommen sind immer auch neue Teilnehmer und Teilnehmerinnen, egal wie alt oder jung! Da wir für die Fahrt nach St. Oranna Fahrgemeinschaften bilden, ist eine vorherige telefonische Anmeldung unbedingt notwendig, entweder bei Christel Hanauer, Tel. 06837-7219, oder bei mir, Tel. 06837-529.

Agnes Klein

St. Monika Wohnstadt

Unsere Andacht am 12. September 2024 um 15.00 Uhr feiern wir mit der Caritas Saarlouis im Rahmen der interkulturellen Woche zusammen.

- NEUE RÄUME -

So lautet das Motto der interkulturellen Woche in diesem Jahr. Wir wollen uns fragen, auch in der Andacht, in welchen Räumen fühle ich mich wohl. Dabei sollen Geflüchtete und kfd Frauen miteinander ins Gespräch kommen und sich austauschen. Wir freuen uns auf eine große Runde mit lebhaften Gesprächen. Herzliche Einladung.

Ursula Theobald, Teamsprecherin

**Komm zu uns und werde Zusteller!**

Komm auch du in unsere Anzeiger-Community und werde Zusteller. Wir bringen dir den Anzeiger nach Hause und du trägst ihn für uns dienstags oder mittwochs aus. Du hast bestimmt noch Fragen zum Mini-Job – ruf uns einfach an.

Wir freuen uns auf Dich!

MTYPE
media

MTYPE media GmbH
 Untertürkheimer Str. 21a
 66117 Saarbrücken
 Tel. 0681 | 5885-0
www.mtypemedia.de
zusteller@mtypemedia.de

Gottesdienst in der Oranna-Kapelle mit Lichterprozession

Auch in diesem Jahr wollen wir in St. Oranna eine Hl. Messe mit anschließender Lichterprozession halten. Wir laden die Pfarrangehörigen der Kirchengemeinde Überherrn-St. Oranna herzlich zum Gottesdienst am **Donnerstag, 12. September um 19.30 Uhr** ein. Im Anschluss an den Gottesdienst findet dann wie gewohnt bei einbrechender Dunkelheit die Lichterprozession statt. **Noch ein Hinweis:** Die letzte Hl. Messe in der Oranna-Kapelle für das Jahr 2024 ist am 26.09. um 18.30 Uhr.

In den Wintermonaten bis zur Eröffnung am 01.05.2025 finden auch keine Trauergottesdienste in der Kapelle statt.

Elmar Klein, Pfr.

Herzliche Einladung zur Oranna-Wallfahrt 2024

In diesem Jahr wird es, wie gewohnt, an der Kirmes im Pfarrbezirk Berus wieder ein Pilgeramt am Freialtar mit vorherigen Prozessionen aus den einzelnen Ortsteilen geben.

Folgender zeitlicher Ablauf ist geplant:

Montag, 16. September 2024

- 7.45 Uhr Prozession ab Pfarrkirche St. Peter Bisten nach St. Oranna
- 8.30 Uhr Prozession ab der Pfarrkirche St. Matthias Altforweiler nach St. Oranna

- 8.30 Uhr Prozession ab Oberfelsberg (Einmündung Straße „Zum Sender“) nach St. Oranna
- 9.00 Uhr Prozession ab Berus Oranna Straße nach St. Oranna
- 10.00 Uhr Pilgerfesthochamt am Freialtar unter Mitwirkung der zahlreichen deutschen und auch französischen Priester und Diakone. Die Festpredigt wird in diesem Jahr Pfarrer Matthias Marx halten. Der Gottesdienst wird musikalisch mitgestaltet von den Kirchenchören der Kirchengemeinde Überherrn-St. Oranna, Bläsern und dem Schulchor der Grundschule St. Oranna.
- 15.00 Uhr Andacht zu Ehren der Hl. Oranna mit Sakramentalem Segen (in der Kapelle).
- Wir freuen uns Sie an diesem Tag zahlreich begrüßen zu dürfen!

Pfarrbezirk St. Peter Bisten

Liebe Pfarrangehörige, der Elisabethenverein und die Messdiener St. Peter Bisten werden am 22.09.2024, nach dem Hochamt um 09.00 Uhr, wieder ihren selbstgebackenen Kuchen anbieten. Der Erlös aus den Spenden wird zur Innenrenovierung unserer Pfarrkirche verwendet.
Ihr Kirchenteam St. Peter Bisten

Erstkommunion 2025

In der Pfarrei Überherrn-St. Oranna bereiten wir die Kinder in der dritten Grundschulklasse auf die erste heilige Kommunion vor. Die Familien wurden in den Sommerferien angeschrieben und zu den Elternabenden eingeladen. Falls Sie aus Versehen keine Einladung erhalten haben, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro Überherrn, sodass wir Ihnen die Unterlagen zusenden können (pfarrbuero@pg-ueberherrn.de oder Tel.: 06836-3226). Wir laden Sie herzlich zum ersten Elternabend ein:

Erstkommunion Überherrn

Dienstag, 24. September 2024 in der Pfarrkirche St. Bonifatius, Überherrn um 19:00 Uhr (ab 18:45 Uhr: Möglichkeit zur Anmeldung der Kinder)

Erstkommunion Altforweiler

Dienstag, 1. Oktober 2024 in der Pfarrkirche St. Matthias, Altforweiler um 19:00 Uhr (ab 18:45 Uhr: Möglichkeit zur Anmeldung der Kinder)

An diesem Abend stellen wir Ihnen das Konzept unserer Vorbereitung vor und versuchen, alle Ihre Fragen zu beantworten. Wir freuen uns, Sie und Ihr Kind in dieser besonderen Zeit begleiten zu dürfen!

Elmar Klein, Pfarrer und Jennifer Harpers, Gemeindeferentin

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis

Gottesdienste im September 2024

| | | |
|----------|-----------|------------------------------|
| 08.09.24 | 10.00 Uhr | Pfr. Beckers |
| 15.09.24 | 10.00 Uhr | Pfr. Beckers |
| | | Präd'in Johann, Gemeindefest |
| | | Partnerschafts-GoDi |

Sollte es kurzfristige Änderungen in Bezug auf unsere Gottesdienste oder andere Veranstaltungen geben, erfahren Sie dies auf unserer Homepage: www.evangelisch-in-saarlouis.de

Zusammenkünfte Jehovas Zeugen Versammlung Saarlouis-West

Hybrid-Gottesdienste im Königreichssaal, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis und per Videokonferenz

Sonntag, 08.09.2024, 16.30 Uhr: Öffentlicher Vortrag „Das Leben so sehen, wie Gott es sieht“

Donnerstag, 12.09.2024, 19.00 Uhr: Leben- und Dienstzusammenkunft Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 0174 7422533. Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.



Allgemeine Nachrichten

3B Begleiten-Bilden-Begegnen e. V. (früher: KEB Dillingen)

06831/7602-0, info@3b-verbund.de, www.3b-verbund.de

NEU: Direktanmeldung unter www.bildungsportal.3b-verbund.de

Extra-Programm: „Smartphone & Co. einfach nutzen“: Bitte Faltblatt für digitale Bildungsangebote anfordern!

NEU: Lese- & Schreibförderung ab 2. Klasse: Di 16.30-18. 15 €

Experimentelle Radierung: Kaltnadel/Collagrafie mit Reyc-lingmaterialien: Mo 16. Sep 10-17 Uhr. Atelier G. Wagner. 80 €.

Improvisationstheater für Anfänger*innen: 8 Mi ab 18. Sep 18-20 Uhr. N. Kipper. 160 €. Anm. bis 11. Sep.

Motorrollertour - Leute ab 50, Roller ab 125 cm³: Sa 7. Sep 14-18 Uhr. H. Weiland. 0 Euro. Teiln. auf eigene Gefahr.

Geführte Pilzexkursion: Sa 28. Sep 10-12 Uhr. F. Friedrichs. 15 €

Motorsägenkurs: Fr/Sa 11./12. Okt 18-21 Uhr/8-16 Uhr. 125 €

Auffrischkurs für Betreuungskräfte: „Prophylaxen“
27./28. Sep 10-17.30 Uhr.

Deutschkurs, Integrationskurs mit Alphabetisierung: Wiederholerkurs, 06831/7602-321

Niederschwelliger Deutschkurs: Do 8 Uhr (Anf.) - 10.15 Uhr (Fortg.) 0 €

Lehrgang Hauswirtschaft: Ab Nov

KuRS Beratung, Notschlafstelle: 06831/7602-660

Jede Woche

Achtsam & bewegt in den Tag Mo 10 Uhr. 15 €

Hausmusik Di 10 Uhr. 0 €

Yoga-Treff 60+ Di 10.30 Uhr. 7 €

Rechtschreibung Di 18 Uhr. 0 €

Handarbeitstreff Mi 9 Uhr. 0 €

Regionalgeschichte Mi 17 Uhr. 8 €

Lesen und Schreiben Mi 18 Uhr. 0 €

Rock'n'Roll Mi 20.15 Uhr. 8 €

Autogenes Training Fr 17 Uhr. 7 €

Bulgarische Volkstänze Sa 17 Uhr. 3 €

H & S

NATURSTEIN-PRODUKTE GMBH

- Grabmale
- professionelle Grabmalreinigung
- Wohn- Esszimmer & Gartentische
- Treppen & Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten

Steine der Natur stilvoll veredelt

Treppenstraße 45 · 66787 Wadgassen

Tel. 0 68 34 - 46 03 81 · Fax 0 68 34 - 46 03 82

www.h-u-s-natursteine.de | e-mail: info@h-u-s-naturstein.de

Geschäftszeiten: 8 - 12 Uhr / 13 - 17 Uhr / telef. Terminabsprache von Vorteil

Außerdem

Digital 1:1 (Einzelberatung und -unterricht): Fr ab 6. Sep 16 Uhr o. 17.45 Uhr. S. Breil. 110 €

Stopp das Gedankenkarussell! Mo 9. Sep 18 Uhr. D. Laurent 12 €

Workshop für hochsensible Menschen: Di 10. Sep 19-21.15 Uhr. I. Weiland. 20 €

Meine Multimediaformate: Do 12. Sep 14-17 Uhr. W. Scheid. 15 €

Poesie zur Blauen Stunde: Fr 13. Sep 18 Uhr. A. Klupp. 9 €

Suchtkrankheiten – Alkohol und mehr: Fr 13. Sep 18 Uhr. G. Dollwet. 10 €

Workshop Kalligrafie: Sa 14. Sep 10-17 Uhr. B. Jenner. 40 €

Vortrag: Bob Dylan: Sa 14. Sep 17.15 Uhr. O. Kleber. 15 €

Workshop für Trommeln: Sa 14. Sep 15-17.30 Uhr. S. Marzen. 25 €

Treff für Rhythmus: So 15. Sep 11 Uhr. S. Marzen. 10 €

Starker Beckenboden: Mo 16. Sep 13.30 Uhr. O. Kleber. 15 €

Hochsensibel-Gesprächskreis: Mo 16. Sep 17 Uhr. Online 19.30 Uhr. I. Weiland. 0 €

Dämmen – aber richtig!: Mo 16. Sep 18 Uhr. Dr. W. Ehl. 0 €

Tipps & Infos zur Patientenverfügung: Mo 16. Sep 19 Uhr. C. Platz. 5 €

Lu Jong Heilyoga: Di 15. Sep 14 Uhr. O. Kleber. 15 €

Freundschaft Goethe & Schiller: Di 17. Sep 16 Uhr. M. Herber. 10 €

Engl. Runde: Di 17. Sep 18.30 Uhr. P. Allmann. 8 €

Versteh Dein Gerät! Smartphones: 2 Mi 18. & 25. Sep 16-19 Uhr. S. Breil. 80 €

Engl. Runde online: Mi 18. Sep 18 Uhr. N. Kowalski. 7 €

Span. Runde: Mi 18. Sep 18 Uhr. M. García Jorge. 8 €

Gesprächskreis über aktuelle Themen: Do 19. Sep 9.30 Uhr. 0 €

Digital 1:1 (Einzelberatung & -schulung): Fr 20. Sep 16 Uhr / 17.45 Uhr S. Breil. Je 110 €

Kochen wie „Fitgreenmind“: Tofu, aber lecker: Fr 20. Sep 17.30-20.30 Uhr. M. Leinenbach. 15 €

Die fünf Tibeter: Sa 21. Sep 14-17 Uhr. O. Kleber. 24 €

Obstverwertungsanlage / Keltersaison 2024

Die Ertragslage gestaltet sich in diesem Jahr durch die Frostperiode im Frühjahr als eher schlecht und undurchsichtig. Aus diesem Grund bieten wir garantiert nur den 1. Keltertermin an. Sollten Sie auf jeden Fall keltern wollen, so melden Sie sich bitte am ersten Termin an.

Die weiteren Termine sind nur unter Vorbehalt zu betrachten, falls die geschätzte Ertragslage höher ausfällt als erwartet, werden diese wahrgenommen.

Durchaus positiv hat sich die Mischkelterung von Äpfeln und Birnen mit guter Resonanz erwiesen. Deshalb werden wir an allen Kelterterminen eine Anlieferung von Äpfeln und Birnen

verarbeiten, die sich in den bisherigen Mischungen als äußerst bekömmlich und etwas milder dargestellt haben.

Die Herstellung von Apfelsaft in der Obstverwertungsanlage findet von der **37KW bis zur 39 KW** statt. Die Anmeldungen erfolgen bei Frau Uschi Wiese (06834 69365) zu den nachfolgend genannten Terminen. Wegen der genauen Planung bitten wir sie die genannten Termine unbedingt zu respektieren. Die Anmeldungen können in der Zeit von 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr erfolgen. Der weitere Ablauf, wie Äpfel Annahme und Saft Ausgabe werden telefonisch bekanntgegeben.

Zu einer anderen Zeit können keine Anmeldungen entgegenommen werden.

Bitte mit **Frau Wiese persönlich und nicht auf den Anrufbeantworter sprechen**. Je nach Anliefermenge werden Sondertermine vereinbart.

Auch dieses Jahr bieten wir wieder die Aktion „alte Bäume – junge Pflücker“ an.

Wenn Sie Äpfel oder Birnbäume haben, die Sie selber nicht mehr ernten möchten oder selber keine Bäume haben und Bäume zum Ernten suchen, so können Sie sich gerne bei unserem 1. Vorsitzenden Herrn Hans Remark melden (Telefon: 06834 60075).

Anmeldetermine 2024 immer Donnerstag:

Garantiert 12.9 Äpfel und Birnen

Unter Vorbehalt 19.9 Äpfel und Birnen

Unter Vorbehalt 26.9 Äpfel und Birnen

Bitte beachten Sie folgendes:

- 1) Die Obstanlieferung erfolgt nach dem telefonisch vereinbarten Termin in der Obstverwertungsanlage Friedrichweiler in der Differterstrasse 3.
- 2) Es ist unbedingt darauf zu achten, dass nur reifes Obst angeliefert wird. Bei der Anlieferung von unreifem Obst kann es zur Qualitätsminderung des Saftes kommen.
- 3) Das angelieferte Obst muss gut gewaschen und von faulen Stellen befreit sein. Die Anlieferung darf auf keinen Fall in geschlossenen Plastiktüten erfolgen. **Bei einem zu hohen Anteil von faulem Obst weisen wir die Anlieferung aus Qualitätsgründen ab.**
- Die Anlieferung sollte in Jutesäcken erfolgen, die im Handel erhältlich sind. Obstkisten und gut durchlüftete Körbe haben sich auch bewährt.
- 4) Die Anlage kann problemlos eine bestimmte Kapazität an einem Termin verarbeiten. Überkapazitäten sind problematischer. Daher ist es wichtig, dass die geschätzte Menge einigermaßen mit der tatsächlichen gewogenen Menge übereinstimmt. Wiegen Sie am besten einen Transportsack / Behältnis ab, um in einem Schätzrahmen zu bleiben. Toleranzen sind selbstverständlich zulässig. Anlieferungsüberschüssen größer 30% werden jedoch nicht mehr toleriert. Die Übermenge muss dann wieder mitgenommen werden.
- 5) Für einmalige Mengen größer 800 KG vereinbaren Sie bitte frühzeitig (größer einer Woche) einen Sondertermin bei Frau Wiese.

Nichtmitglieder können selbstverständlich auch Äpfel zur Safterstellung, nach dem vereinbarten Termin, abgeben.

Gereinigtes Leergut in Form von Euroflaschen kann bei uns auf Pfandbasis bezogen werden.

Der in unserer Anlage hergestellte Saft ist naturrein und frei von Schönungsstoffen oder Chemikalien. Er ist ein qualitativ hochwertiges ernährungsphysiologisches wertvolles Getränk. Ferner weisen wir darauf hin, dass wir auch Äpfel zur Herstellung von Viez pressen.

Hinweise:

Leergut nehmen wir ebenfalls bei der Saftausgabe an.

Alle Termine zum Download und Ausdrucken auf unserer Homepage: www.ogv-friedrichweiler.de

RAD SPORT CLUB
ÜBERHERRN SAAR

TRAINING
JEDEN SAMSTAG
EINSTEIGER & ANFÄNGER 4-7 JAHRE
10.00 - 11.00 UHR

FORTGESCHRITTENE 8+ JAHRE
11.00 - 12.00 UHR

TREFFPUNKT: SPORTPLATZ ALTFORWEILER

Mountainbike - Fahrtechnik - Geschicklichkeit

ultrasonic bikes.de
LEIFHIT
www.leifhit-gmbh.de
MEC Metallbau

Turnverein 1963 Überherrn e.V.


Übungs- und Trainingszeiten

Stand: 17.07.2024

| Abteilungen | | Tag | Uhrzeit | Ort | Ansprechpartner |
|---|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--|--|
| Eltern-Kind | ab 12 Monaten | Montag | 15:30-17:30 | Schule am Warndtwald +49 1624290441 | Anna Criscenzo |
| Kinderturnen | 3 - 6 Jahren 7 - 9 Jahren | Dienstag | 15:00-16:00 16:00-17:00 | St. Bonifatius Halle | Gina Wagner Tel.: +49 1702890179 |
| Gerätturnen | Wettkampf P 6-11 Jahre | Donnerstag | 16:00-18:30 | St. Bonifatius Halle | Jana Paulus |
| | Wettkampf LK ab 12 J | Donnerstag | 18:30-21:15 | St. Bonifatius Halle | Kyra Himbert Tel.: +49 1774333620 |
| | Anfänger 6-11 Jahre | Freitag | 15:30-17:30 | St. Bonifatius Halle | Alice/Emily |
| | Wettkampf P 6-11 Jahre | Freitag | 17:30-19:00 | St. Bonifatius Halle | Jana Paulus |
| | Wettkampf LK ab 12 J | Freitag | 19:00-21:30 | St. Bonifatius Halle | K. Himbert |
| CrossFit | ab 14 Jahren | Dienstag | 17:00-18:30 | St. Bonifatius Halle | Jil Jungmann Tel.: +49 15751172767 |
| Zumba | Jgd/Erw. | Dienstag | 19:30-21:00 | Schule am Warndtwald | Kelly Meinert Tel.: 06836 - 800450 |
| | | Donnerstag | 19:30-21:00 | | |
| Kindertanzen | 3 - 6 Jahre | Donnerstag | 16:00-17:00 | Schule am Warndtwald | Jil Jungmann Tel.: +49 15751172767 |
| | 7 - 9 Jahre | Donnerstag | 17:00-18:00 | | |
| | 10- 12 Jahre | Donnerstag | 18:00-19:00 | | |
| Hip Hop | ab 12 Jahre | Donnerstag | 18:30-19:30 | Schule am Warndtwald | Jessica Hinnüber Tel.: +49 15111679696 |
| | ab 16 Jahren | Mittwoch | 19:00-20:30 | | |
| Frauen Gymnastik | | Montag | 19:00-20:00 | Schule am Warndtwald | Elisabeth Hild |
| Frauen-Indiaca | | Montag | 20:00-22:00 | Schule am Warndtwald | Tel.: 06836 - 3606 |
| Fitness-Gymnastik | | Mittwoch | 19:30-21:00 | St. Bonifatius Halle | Beate Putze |
| Senioren-Gymnastik | | Montag | 15:30-16:30 | Kloster St. Bonifatius Überherrn | Beate Putze Tel.: 06836 - 685959 |
| Kinderyoga | 4-8 Jahre | Mittwoch | 16:00-17:00 | Schule am Warndtwald | Jessica Engel |
| | 9-14 Jahre | Mittwoch | 17:00-18:00 | Schule am Warndtwald | |
| Yoga | Nicole Schramm | Montag | 17:45-19:15 | Schule am Warndtwald | Tel.: 06832 - 8840 |
| Senioren-Yoga | nn | Montag | 18:00-19:30 | Kloster St. Bonifatius Überherrn | nn |
| | Inge v. Gilgenheim | Dienstag | 18:00-19:30 | Schule am Warndtwald | Tel.: +49 15112837163 |
| Badminton | Schüler/Jugend | Mittwoch | 18:00-20:00 | Adolf-Collet Halle | Andreas Lafontaine Tel.: 06836 - 92659 |
| | Anfänger und U11 Mannschaftsspieler | Freitag | 16:30-18:00 | | |
| | Schüler/Jugend | Freitag | 18:00-20:00 | | |
| | Aktive und Hobby | Freitag | 20:00-22:00 | | |
| Schule am Warndtwald - Gemeinschaftsschule und Erweiterte Realschule Überherrn - Wohnstadt | | | | | |
| 2. Vorsitzender: Andreas Lafontaine | | | Tel.: 06836 - 92659 | | |
| Mitgliederverwaltung: Holger Putze | | Otto-Hahn-Str. 27 | 66802 Überherrn | Tel.: 06836 - 68 59 59 | |

NEW **TURNVEREIN ÜBERHERRN**

Kinder-YOGA



www.tv-ueberherrn.de

MITTWOCH

16:00-17:00 - 4 bis 8 Jahre
17:00-18:00 - 9 bis 14 Jahre

Schule am Warndtwald

TURNVEREIN ÜBERHERRN

CROSSFIT

Fitness für den ganzen Körper.

Ich freue mich auf Euch!

JEDEN DIENSTAG UM 17:00
TURNHALLE GRUNDSCHULE ST. BONIFATIUS
MEHR INFOS UNTER: WWW.TV-UEBERHERRN.DE

Turnverein Überherrn

Kinderturnen

Jeden Dienstag
15:00-16:00 Uhr 3-6 Jahre
16:00-17:00 Uhr 7-9 Jahre

Turnhalle Grundschule St. Bonifatius



www.tv-ueberherrn.de

TURNVEREIN ÜBERHERRN

BADMINTON

TRAININGSZEITEN

MITTWOCH 18-20:00 UHR
Jugendliche ab 13 Jahren und Erwachsene

FREITAG
16:30-18:00 Uhr Minis/ Anfänger (6-10 Jahre)
18:00-20:00 Uhr Jugendliche (11-18 Jahre)
20:00-22:00 Uhr Erwachsene/ Hobbyspieler

ADOLF COLLET HALLE

Ansprechpartner:
Andreas Lafontaine
www.tv-ueberherrn.de

Überherrner Anzeiger – IHRE VORTEILE:

- Redaktionsschluss montags 10.00 Uhr
- keine Zeichenbegrenzung für Ihre Texte
- hohe Papierqualität für eine perfekte Darstellung
- Zustellung bereits mittwochs

Mail an: anzeiger@mtypemedia.de

Abschied ...



Beim Tod unserer lieben Maria wurden wir durch viel Liebe
und freundlichen Zuspruch getröstet.
Für alle Zeichen der Liebe und Verbundenheit danken wir von Herzen.



Maria Wintrich

geb. Müller

* 09.02.1930 † 09.08.2024

Danke wollen wir sagen

Peter
Claudia mit Werner

Überherrn, im September 2024



Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,
und eine Last fallen lassen, die man lange getragen hat,
das ist eine wunderbare Sache.

Hermann Hesse

Udo Walther

* 01.04.1941 † 23.08.2024

In stiller Trauer
Deine Ehefrau, Kinder, Schwiegerkinder
und alle Anverwandten

Die Beisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Von persönlichen Beileidsbekundungen
bittet die Familie Abstand zu nehmen.

Kondolenzpost mit dem Vermerk „Udo Walther“ bitte an
Bestattungshaus Schläfer, Hauptstraße 48, 66802 Überherrn





Seniorenhilfe Saar

24-h-Betreuung im eigenen Zuhause
 · Erfahrene deutschsprachige Pflegekräfte
 · Faire Preise · keine Vorauszahlungen u.v.m.
Tel.: 0163-1465160 od. 0178-4052994
www.vermittlungagentur-saarland.de

BEGEHBARE DUSCHE

in 24 Stunden
 BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1




BADELIX VÖLKLINGEN

✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**
 ☎ 06898-370364 📞 0163-3331602

MOTORSPORT CENTER

INH. DEAN COSSUTTA

KFZ-REPARATUREN ALLER ART
KFZ-MEISTERBETRIEB



Hauptstraße 2
66802 Überherrn
Tel: 06836 3753
Mail: info@motor-sport-center.de

40 JAHRE ERFAHRUNG UND KOMPETENZ IN ÜBERHERRN



- Elektroinstallationen
- Netzwerktechnik
- Kommunikationsanlagen
- Satellitenanlagen
- Gebäudeautomatesierung

HEIZUNG | BÄDER | FLIESEN
ELEKTRO | ENERGIEBERATUNG

Langwies 11 | 66802 Überherrn | Telefon: 06836 / 5156
www.elektro-saar.de

FREIER ENTRITT

STREET FOOD FESTIVAL

WADGASSEN

FÜR GETRÄNKE IST GESORGT

SA, 21. SEP
12:00 – 20:00 UHR

PARKBAD WADGASSEN



Bauer Schaller's

Früh-Kartoffeln

Sorte Anais **Endlich wieder da!**

ab sofort erhältlich!

Überherrn · Alleestraße 101
8.00 - 20.00 Uhr, Sonn- und Feiertage geschlossen

- FENSTER
- HAUSTÜREN
- WINTERGÄRTEN
- GLASSASSADEN




METALLBAU NEUMANN GmbH

66265 Heusweiler
 Am Nordfeld 2
 Tel. 06806 - 81171

www.metallbau-neumann.de

Firma Jamal

Inh. Al-Ahamad Jamal

- Fliesen
- Bodenbeläge
- Innenausbau
- Abriss- & Entrümpelungsarbeiten

Sie erreichen uns unter 0171 / 2 14 47 88

Kirchstraße 26 · 66359 BOUS

WERDE UNSER TELEFONJOKER



DEIN KARRIEREPLUS WARTET AUF DICH!



Ilia
Referent im Bereich Service
JAV Vorsitzender

PLUS CARD

„LACHSFILET“



11,99 €
je kg



„BEN & JERRY'S“
Cookie Dough Eisbecher
406 g, 1 kg = 6,33 €
versch. Sorten

**-30%
SOFORT-
RABATT**

2,57 €
~~3,67 €~~

„FALSCHES FILET“
zum Grillen,
Pack mind. 4 Stück



11,45 €
je kg



„VOLVIC“
Natürliches Mineralwasser
6 x 1,5 l (9 l), 1 l = 0,34 €,
2 Pack kaufen (18 l) 4,65 €
statt 6,20 €, 1 l = 0,26 €

3,10 €
1. Prod.

**-50%
AUF DAS
2. PRODUKT**

1,55 €
2. Prod.



„CONTREX“
Natürliches Mineralwasser
6 x 1,5 l (9 l), 2 Pack
kaufen (18 l) 4,32 €
statt 5,76 €, 1 l = 0,24 €

4,32 €
je 2 Pack



„LINDT“ Schokolade
4 Tafeln, extrafein
4 x 100 g (400 g), 1 kg = 13,63 €,
2 Pack (800 g) 7,19 € statt 10,90 €,
1 kg = 8,99 €, versch. Sorten

5,45 €
1. Prod.

**-68%
AUF DAS
2. PRODUKT**

1,74 €
2. Prod.

Für Irrtümer und Druckfehler übernehmen wir keine Haftung!

E.Leclerc 
Creutzwald

Gültig vom 3. - 6. September 2024

Mit dem E.Leclerc-Ticket sparen Sie Geld in Form von Einkaufsgutscheinen. Sie sind verwendbar mit der E.Leclerc-Karte. Um E.Leclerc-Tickets zu erhalten, wenden Sie sich bitte an die Kundeninformation, wo Sie auch Ihre E.Leclerc-Karte erhalten. Die Karte ist 100 % gratis und sofort erhältlich.



E.Leclerc, Creutzwald · Zone Industrielle · F-57150 Creutzwald · **Tel.: 00 33 387 29 23 33**
www.e-leclerc.com/magasin/creutzwald · **Öffnungszeiten:** Mo – Sa, 8 – 20 Uhr
www.facebook.com/E.Leclerc.CreutzwaldDeutschland

